Optelec

Compact 5 HD

User Manual
Gebruikershandleiding
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Manuale Utente
Bedienungsanleitung

Optelec

Contents / Inhoudsopgave / Table des matières / Índice / Sommario / Inhalt

English

1. Introduction 11
    About this manual 12
    What's in the box? 12
2. Getting started 13
    Using the Compact 5 HD in the closed or open position 14
    Cleaning the camera lens and mirror 19
    Buttons 20
    Switching the power on and off 21
    Adjusting the magnification 22
    Selecting a viewing mode 23
    Using the snapshot button 24
3. Charging the battery 26
    Charging the Compact 5 HD 26
    Standby and Auto Power Off 27
    Battery warning 27
4. The Compact 5 HD Menu 28
    Activating the menu 29
    Navigating the menu 29
    Exiting the menu 29

Menu: Information 30
Menu: Brightness 31
Menu: Power 32
Menu: Sound 37
Menu: Light 38
Menu: Color 39
Menu: Reset 40
Appendix A: Safety 41
Appendix B: Technical information 42
Appendix C: Warranty Conditions 44

Nederlands

1. Inleiding 50
Over deze handleiding 51
Inhoud van de verpakking 51
2. Aan de slag 52
Het gebruik van de Compact 5 HD in de open/gesloten positie 52
Het schoonhouden van de cameralens en de spiegel 58
Knoppen 59
De unit aan- en uitzetten 60
Aanpassen van de vergroting 61
Een leesstand selecteren 62
Het gebruik van de snapshotfunctie 63
3. Netstroom en batterijgebruik 65

De Compact 5 HD opladen 65
Stand-by en Automatisch Uitschakelen 66
Batterijwaarschuwing 66
4. Het Compact 5 HD Menu 67
Het menu activeren 68
Navigeren in het menu 68
Het menu verlaten 68
Menu: Informatie (Information) 69
Menu: Helderheid (Brightness) 70
Menu: Stroominstellingen (Power) 71
Menu: Geluid (Sound) 77
Menu: Licht (Light) 78
Menu: Kleur (Color) 79
Menu: Fabrieksinstellingen (Reset) 80
Bijlage A: Veiligheid 81
Bijlage B: Technische informatie 83

Français

1. Introduction 87
À propos du manuel 88
Le matériel dans la boîte 88
2. Connaître votre Compact 5 HD 90
Utiliser le Compact 5 HD en position ouverte ou fermée 90
Nettoyer la lentille de la caméra et le miroir 96

Les boutons 97
Allumer et éteindre le Compact 5 HD 99
Régler le niveau de grossissement 100
Sélectionner le mode de visualisation 101
Utiliser le bouton photo instantanée 102
3. Chargement de la pile 104
Charger le Compact 5 HD 104
Mise en veille et mise hors tension automatique 105
Avis de pile faible 105
4. Le menu du Compact 5 HD 106
Ouvrir le menu 107
Naviguer dans le menu 107
Fermer le menu 107
Menu: Information 108
Menu: Luminosité (Brightness) 109
Menu: Alimentation (Power) 110
Menu: Son (Sound) 115
Menu: Lumière (Light) 116
Menu: Couleur (Color) 117
Menu: Configuration par défaut (Reset) 118
Annexe A: Mesures de sécurité 119
Annexe B: Renseignements techniques 120
Annexe C: Conditions de garantie 122

Español

1. Introducción 127
    - Acerca de este manual 128
    - ¿Qué contiene la caja? 128
2. Conocer su Compact 5 HD 129
    - Utilizar el Compact 5 HD en la posición cerrada o abierta 130
    - Limpiar el lente de la cámara y el espejo 135
    - Los botones 136
    - Encender y apagar la unidad 138
    - Ajustar la amplificación 139
    - Seleccionar un modo de visualización 140
    - Utilizar el botón de foto instantánea 141
3. Carga de la batería 143
    - Cargar el Compact 5 HD 143
    - Modo de reposo y función de apago automático 144
    - Aviso de batería vacía 144
4. El menú del Compact 5 HD 145
    - Navegar en el menú 146
    - Salir del menú 146
    - Menú Información (Information) 147
    - Menú Brillo (Brightness) 148
    - Menú Alimentación (Power) 149
    - Menú Sonido (Sound) 155
    - Menú Iluminación (Light) 156

Menú Color (Color) 157
Menú Restablecer (Reset) 158
Apéndice A: Seguridad 160
Apéndice B: Características técnicas 161
Apéndice C: Condiciones de garantía 163

Italiano

1. Introduzione 168
A proposito di questo manuale 169
Contenuto della confezione 169
2. Per iniziare 171
Utilizzare Compact 5 HD in posizione chiusa o aperta 171
Pulire la lente della telecamera e lo specchio 177
Pulsanti 178
Accensione e spegnimento 179
Regolare l'ingrandimento 180
Selezionare la modalità di visualizzazione 181
Pulsante Foto 182
3. Ricarica della batteria 184
Come ricaricare Compact 5 HD 184
Standby e Auto spegnimento 185
Avviso batteria 185
4. Menu di Compact 5 HD 186
Attivare il menu 186

Attivare il menu 187
Navigare nel menu 187
Uscire dal menu 187
Menu: Informazioni 188
Menu: Luminosità 189
Menu: Alimentazione 190
Menu: Audio 195
Menu: Luce 196
Menu: Colore 197
Menu: Reset 198
Appendice A: Sicurezza 199
Appendice B: Scheda tecnica 200
Appendice C: Condizioni di garanzia 202

Deutsch

1. Einführung 209
Über dieses Handbuch 210
Lieferumfang 210
2. Erste Schritte 211
Benutzen des Compact 5 HD geschlossen oder geöffnet 211
Reinigung der Kameralinse und des Spiegels 217
Tastenbelegung 218
Compact 5 HD ein- und ausschalten 219
Einstellen der Vergrößerung 220

Auswahl des Darstellungsmodus 221
Schnappschuss-Funktion 222
3. Aufladen des Akkus 224
Aufladen des Compact 5 HD 224
Standby und automatisches Ausschalten 225
Akkuwarnung 225
4. Das Compact 5 HD Menü 226
Das Menü aktivieren 227
Navigieren im Menü 227
Verlassen des Menüs 227
Menü: Information 228
Menü: Brightness → Helligkeit 229
Menü: Power → Ein-und Ausschalten 230
Menü: Sound → Signalton 235
Menü: Light → Objektbeleuchtung 236
Menü: Color → Farbe 237
Menü: Reset → Zurücksetzen 238
Anhang A: Sicherheitshinweise 239
Anhang B: Technische Informationen 240
Anhang C: Garantiebedingungen 242
Optelec Offices Worldwide / Optelec kantoren wereldwijd /
Optelec dans le monde / Optelec oficinas por todo el mundo /
Optelec Zweigniederlassungen Weltweit 246

Compact 5 HD

User Manual

OPN: UDC-02101 Version 1.4
© 2011 Optelec, the Netherlands
All rights reserved

Optelec
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
The Netherlands
Phone: +31 (0)88 678 34 44
E-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

WEEE Notice

The directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The purpose of this Directive is, as a first priority, the prevention of WEEE, and in addition, to promote the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce disposal.

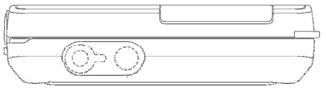
The WEEE logo (shown at the left) on the product or its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will allow us to help conserving natural resources. Moreover, proper recycling of the electronic and electrical waste equipment will ensure safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city centre, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

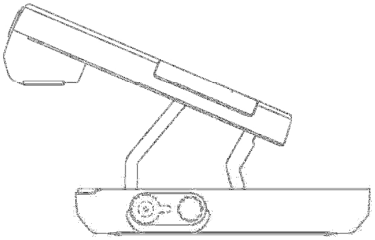
1. Introduction

Congratulations on choosing the Compact 5 HD!

Optelec's unique auto focus electronic video magnifier enables you to view and magnify printed text and images in high resolution HD quality in full color or one of the high contrast modes. The Compact 5 HD 5-inch display, combined with its low magnification of 1.5 times, gives you maximum overview, while providing up to 18 times magnification for those who need a higher zoom level.

With its multifunctional design, unique lighting concept, distance view and integrated reading stand, the Compact 5 HD can be used for reading, viewing images, price tags, displays and much more while at home or on the go.





If you have questions or suggestions concerning the use of this product, please contact your distributor or the Optelec headquarters using the contact information on the last page of this manual. Your feedback is greatly appreciated. We hope you enjoy working with your Compact 5 HD!

About this manual

This manual will familiarize you with the features and basic operation of the Compact 5 HD. Please read this manual carefully before using your device.

What's in the box?

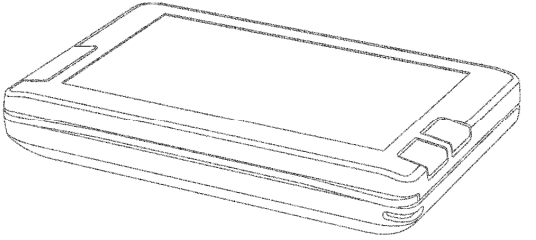
The Compact 5 HD packaging contains the following:

- The Compact 5 HD video magnifier
- A protective pouch
- A wrist strap
- A power supply
- 4 country specific power plugs (EU, US, UK and AU), of which one is already mounted onto the power supply
- A screen cleaning cloth
- A user manual

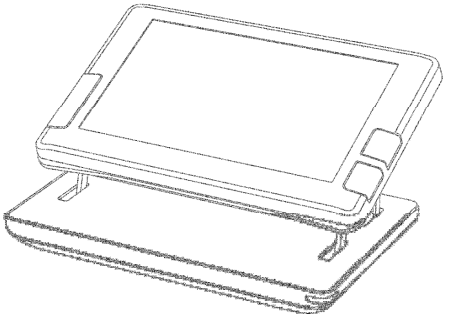
If any items are missing from your package, please contact your distributor.

2. Getting started

The Compact 5 HD is placed correctly in front of you when the screen is facing up and the Optelec logo is in the centre at the bottom of the screen.



Compact 5 HD closed



Compact 5 HD open

Using the Compact 5 HD in the closed or open position

The Compact 5 HD can be used in two ways: in the closed and in the open position.

In the closed position, hold the unit in your hand and point the camera (located at the back of the unit) to the object or text you wish to view or read.

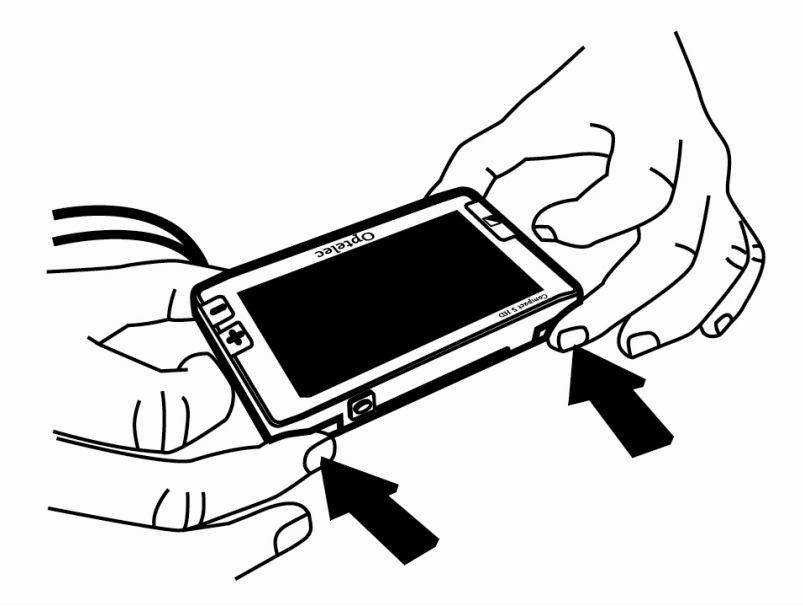
The closed position is ideal for distance viewing and to quickly scan and view objects or documents.

In the open position, the screen will be set in an ergonomic angle for reading and the camera will point downwards. The open position enables you to read longer texts, thanks to the integrated reading stand.

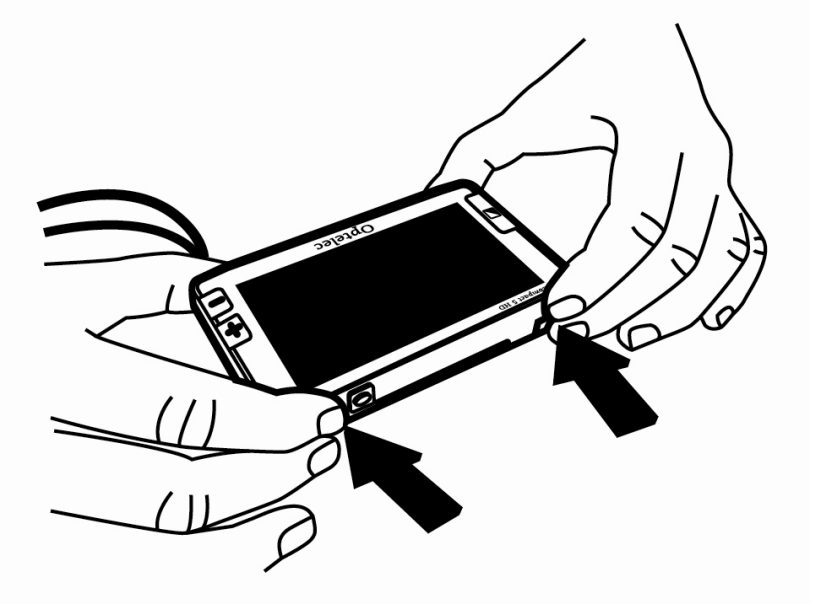
To open the unit, follow these steps:

1. Attach the supplied wrist strap to the unit by connecting the two parts of the click mechanism. To use the Compact 5 HD in the open position, place the wrist strap around your right wrist and set the unit on a flat surface, such as a desk.

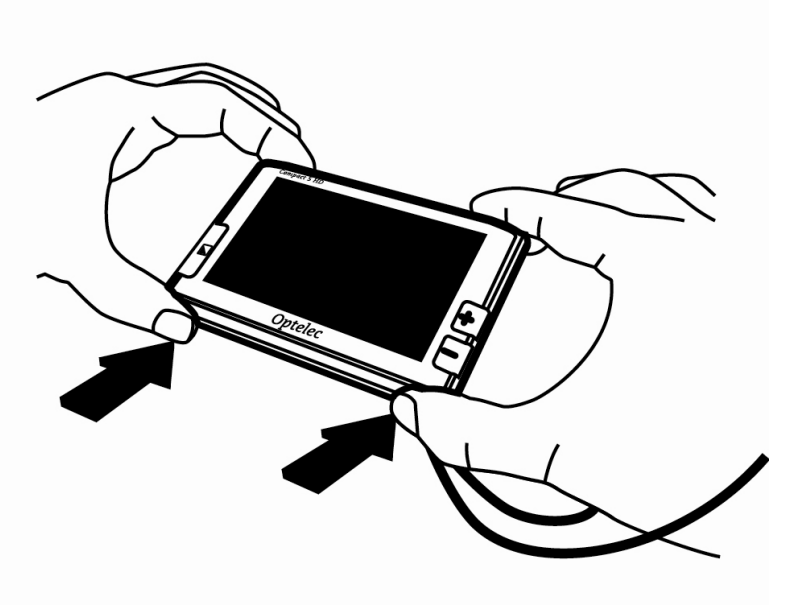
2. Place your middle fingers against the black opening support located on the top corners of the lower part of the unit.



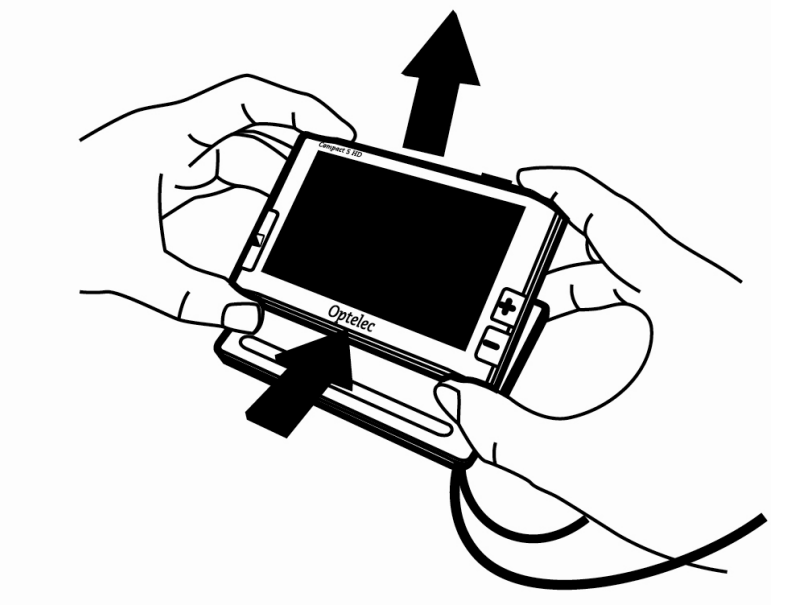
3. Place your index fingers above your middle fingers against the top corners of the upper part of the unit.



4. Place your thumbs against the black opening supports underneath the display on the bottom corners of the upper part of the unit.



5. Open the unit by lifting the upper part with your thumbs and index fingers.



Cleaning the camera lens and mirror

For an optimal quality image, it is recommended to ensure that the camera lens and object light mirror are kept clean. A dirty lens will result in a fuzzy image and may cause the auto focus camera to incorrectly focus. A clean object light mirror is important for preventing dark or light spots and to ensure an equally lighted image. To clean the camera lens and mirror, use the included cleaning cloth or another soft lens cleaning cloth.

Note: Do not use water or a cleaning agent to clean the lens and mirror.

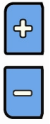
Buttons

The Compact 5 HD has the following buttons:

Mode

Pressing the Mode button to the left of the screen allows you to select one of the viewing modes. Pressing this button for three seconds will turn off the object lighting.

Magnification



Pressing the **+** or **–** button to the right of the screen for one second allows you to increase or decrease the magnification. Pressing the **+** or **–** buttons simultaneously will allow you to enter or exit the Compact 5 HD menu.

Snapshot button

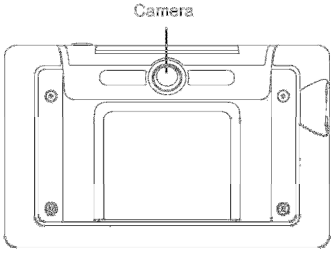
The snapshot button located on the top right of the unit allows you to take a temporary picture of a distant text or image, enabling you to bring the image closer to your eyes.

On/Off Switch

Pressing the small round orange button, located on the left side of the unit, for one second, will switch the unit on and off.

5V DC IN jack

The 5V DC IN jack is located next to the power button on the left side of the Compact 5 HD. The power supply cable connects to this jack. Use only the indicated power supply that comes with the Compact 5 HD to power and charge the unit.



The camera of the Compact 5 HD is located at the back of the unit. To the left and right of the camera are two object lights that are used when the unit is in the closed position.

Switching the power on and off

To switch the Compact 5 HD on for the first time, the unit needs to be charged. Once the unit is charged, press the orange on / off button, located on the left

side of the unit for one second. The unit will start up in the mode in which it was switched off. To switch off the Compact 5 HD, press the orange button again for one second.

When switching on the Compact 5 HD, it will take approximately 3 seconds before an image is displayed on the screen.

The unit can also be switched on by opening the unit as described earlier (this is a default setting). Closing the unit will not automatically turn it off. To do this, the on / off switch needs to be pressed for one second or the 'turn off on closing' function needs to be enabled in the menu. These default settings can be enabled or disabled in the Compact 5 HD menu. Please refer to chapter 4 for more information on how to change these settings.

Adjusting the magnification

To change the magnification settings of the unit, simply press the **+** or **–** buttons located on the right side of the screen. Press the **+** button to increase or the **–** button to decrease the magnification. In the open position, when placed on a document, the magnification range starts at 1.5 times and can be increased to 18 times. The Compact 5 HD is equipped with an auto-focus camera. This allows you to use the unit while holding it in your hands in the closed position.

This will provide more overview, but will decrease the minimum and maximum magnification.

Note: in the smallest magnification of 1.5 times, text lines may be displayed with a slight curve. This will be most visible when reading small texts. This “fish eye” effect is caused by the ultra wide angle of the lens.

“Fish-eye” effect in 1.5 times magnification

Selecting a viewing mode

Pressing the Mode button to the left side of the screen, allows you to select one of the following viewing modes:

Photo mode: view full color texts and photos
Negative mode: reading in high contrast white on black

Positive mode: reading in high contrast black on white
High contrast **color combination 1**
High contrast **color combination 2**
Pressing the Mode button for 3 seconds will toggle the object lighting on or off. Switching modes will automatically turn the object lighting back on.

Using the snapshot button

The snapshot button allows you to take a temporary picture of a text or an image.

- Hold or place the Compact 5 HD over the text or image you wish to display.
- Press and hold the snapshot button located on the top right side of the unit.
    - You will hear a beep when pressing the snapshot button.
    - Keep the snapshot button pressed.
    - The Compact 5 HD will zoom out, focus, take a snapshot and sound two beeps.
    - Release the snapshot button.
    - The Compact 5 HD will zoom back to the original position and zoom level.

- The image will be temporarily stored inside the Compact 5 HD memory. Bringing the Compact 5 HD closer to your eyes will enable you to view the object or text closely.
- Use the magnification buttons located to the right side of the screen to change the magnification of the displayed image.
- Press the Mode button to change the viewing mode.
- Press the snapshot button again to unfreeze the image. It is now possible to take a new snapshot.

Note: if the snapshot button is released prior to sounding the two beeps, no snapshot will be taken and the Compact 5 HD will revert back to its original magnification level and viewing mode (those that were set before the snapshot button was pressed).

3. Charging the battery

Charging the Compact 5 HD

The Compact 5 HD is delivered with a power supply and four country-specific power plugs, of which one is already mounted to the power supply. The power plugs are available in EU, US, UK and AU versions. Select the power plug appropriate to your country and mount this onto the power supply.

To charge the Compact 5 HD, connect the power supply to the 5V DC IN jack, located at the left side of the unit. Plug the other side of the power supply into a power outlet. The orange LED indicator next to the 5V DC IN jack will glow continuously while the Compact 5 HD is charging. When the unit is fully charged, the LED indicator will turn green. If the LED indicator flashes, there is a charging problem. In this case, disconnect the power supply and try again.

Charging the Compact 5 HD takes approximately 3,5 hours. A fully charged Compact 5 HD can operate for an average time of 3 hours, depending on the power settings. Please note that, for safety reasons, only the power supply that was delivered with the Compact 5 HD can be used to charge the unit's battery.

Standby and Auto Power Off

The Compact 5 HD will automatically go into standby mode after two minutes if no button is pressed or no image change is detected. Pressing any button will wake the unit up again. Four minutes after the Compact 5 HD goes into standby mode, the unit will automatically switch off. Pressing the orange button on the left side of the unit will switch it back on again. The standby time and power off time can be changed or disabled in the Compact 5 HD menu. Please refer to the next chapter on how to change these settings.

Battery warning

When the battery charge is below 5% of its total capacity, a battery warning will be issued every minute by displaying the battery empty icon for 2 seconds and sounding a beep. When this occurs, be sure to charge your unit as soon as possible. When the battery is empty, the unit will automatically switch off.

If a unit does not turn on, please make sure it is charged.

4. The Compact 5 HD Menu

Shows the battery status and firmware version.

Allows you to adjust the screen brightness.

Allows you to configure the power settings.

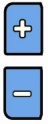
Allows you to switch the sound on or off.

Allows you to enable or disable the object lighting settings.

Allows you change the colors of the 4 high contrast modes.

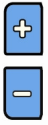
Allows you to reset all factory settings to default.

Activating the menu



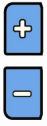
To enter the menu, press the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.

Navigating the menu



Use the **+** or **–** buttons to navigate between the menu items. The Mode button located to the left of the screen will activate the chosen menu item or confirm the selection. To change a selection, use the **+** or **–** buttons.

Exiting the menu



To exit the menu, press the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.

Menu: Information

This menu item shows the battery status and the current firmware version of the unit. In this menu, it is not possible to make any changes.

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- The first option in the menu is Information.
- To exit the menu, press the Mode button or the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.

Menu: Brightness

This menu item allows you to adjust the brightness of the display.

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Brightness and activate this menu by pressing the Mode button.
- Select the brightness level by using the **+** button to increase and the **–** button to decrease the brightness level. There are 5 brightness levels to choose from. The default brightness level is 5.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Menu: Power

This menu item contains four submenus:

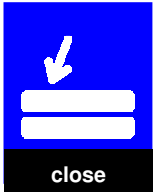
Power off

Sets the time before the Compact 5 HD is automatically switched off. By default, the power off time is set to 4 minutes. These 4 minutes are activated after the default standby time of 2 minutes. By default, the unit is therefore automatically switched off after 6 minutes.

Standby

Sets the time before the Compact 5 HD goes into standby mode to conserve power. Pressing any button will take the unit out of standby mode. By default, the standby time is set to 2 minutes.

Open Enables or disables automatic power on upon opening the Compact 5 HD. By default, the Compact 5 HD will power on upon opening the unit.



Close Enables or disables automatic power off upon closing the Compact 5 HD. By default, the Compact 5 HD will **not** power off upon closing the unit.

Submenu Power off

To activate the Compact 5 HD power off time:

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Power and activate this menu by pressing the Mode button.
- Select the Power off option by using the **+** and **–** buttons to scroll through the options. Press the Mode button to confirm your choice.
- Select the time before the unit will power off by using the **+** button to increase and the **–** button to decrease the time. Press the Mode button to confirm your choice. Selecting DISABLED will disable the automatic power off function.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Submenu Standby

By default, the standby time is set to 2 minutes. To adjust the standby time of the Compact 5 HD:

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Power and activate this menu by pressing the Mode button.

- Select the Standby option by using the **+** and **–** buttons to scroll through the options. Press the Mode button to confirm your choice.
- Select the time before the unit will go into standby by using the **+** button to increase and the **–** button to decrease the time. Press the Mode button to confirm your choice. Selecting DISABLED will disable the automatic standby function.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Submenu Open

To enable or disable the power on upon opening the Compact 5 HD:

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Power and activate this menu by pressing the Mode button.
- Select the Open option by using the **+** and **–** buttons to scroll through the options. Press the Mode button to confirm your choice.
- To enable the power on function upon opening the unit, select the value ENABLE by using the **+** and **–** buttons. Press the Mode button to confirm your choice. Selecting NO ACTION will disable the power on function upon opening.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Submenu Close

To enable or disable the power off upon closing the Compact 5 HD:

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Power and activate this menu by pressing the Mode button.
- Select the Close option by using the **+** and **–** buttons to scroll through the options. Press the Mode button to confirm your choice.
- To enable the power off function upon closing the unit, select the value POWER OFF by using the **+** and **–** buttons. Press the Mode button to confirm your choice. Selecting NO ACTION will disable the power off function upon closing.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Menu: Sound

This menu item allows you to enable or disable the sounds (feedback tones). By default, the tones are enabled.

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Sound and activate this menu by pressing the Mode button.
- To enable the sounds, select the value ON by using the **+** and **–** buttons. Press the Mode button to confirm your choice. Selecting OFF will disable the sounds.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Menu: Light

This menu item allows you to enable or disable the object lights - located to the left and right of the camera - for distant viewing. By default, the object lights are enabled.

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Light and activate this menu by pressing the Mode button.
- To enable the object lights, select the value ON by using the **+** and **–** buttons. Press the Mode button to confirm your choice. Selecting OFF will disable the object lights.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Menu: Color

The Compact 5 HD supports four high contrast modes. For each of these four modes, the foreground and background colors can be selected. Three of the high contrast modes can be disabled if just one high contrast mode is required.

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Color and activate this menu by pressing the Mode button.
- Select the high contrast mode with the **+** button to move up and the **–** button to move down in the submenu Color. Press the Mode button to confirm your choice.
- To select a new high contrast color for the foreground and background, use the **+** button to move up and the **–** button to move down in the list of color combinations. Select a color combination by pressing the Mode button.
- High contrast modes 2, 3 and 4 can be disabled by selecting the DISABLED value.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Menu: Reset

The Compact 5 HD can be reset to the factory default settings. Any settings that have been adjusted, will be restored to the factory defaults.

- Activate the menu by pressing the **+** and **–** buttons simultaneously for one second.
- Use the **+** button to move up and the **–** button to move down within the menu. Select the menu option Reset and activate this menu by pressing the Mode button.
- To restore the factory defaults, select YES by using the **+** and **–** buttons. Choosing NO will leave all settings as they were.
- Press the Mode button to confirm your choice and exit the menu.

Appendix A: Safety

- Do not expose the Compact 5 HD to excessive heat or direct sunlight to avoid the risk of fire.
- Do not remove any parts of the Compact 5 HD. Contact an Optelec authorized service organisation in your area.
- To avoid risk of electrical damage, keep your Compact 5 HD away from fluids and chemicals.
- Handle the Compact 5 HD with care. Rough handling will damage the internal components.
- Do not use the Compact 5 HD near inadequately shielded medical devices.
- Do not try to open the battery compartment or try to remove the battery.
- Contact your dealer to service this equipment if necessary. **Do not disassemble your unit** as it will void the warranty.
- Always unplug the system before cleaning. Use a soft damp cloth to clean the exterior. Do not use cleaning agents or abrasive materials as they will damage your unit.

Use of the Compact 5 HD other than described in this manual will exclude it from warranty conditions.

Appendix B: Technical information

Magnification	1.5x - 18x
Viewing modes	Full color photo mode High contrast white on black High contrast black on white High contrast color combination 1 High contrast color combination 2
Focus	Auto-focus
High contrast ratio	500:1
High brightness screen	350 cd/m2
Screen	5” TFT
Screen resolution	800 x 480
Dimensions	137 x 88 x 23 mm / 5.4 x 3.5 x 0.9 inches
Battery	average 3 hours continuous use 3,5 hours charging time
Li-ion battery	rechargeable, 3.7V 2800mAh
Weight	294 grams / 10.4 ounces
Power supply type	5 V / 2A
Net frequency	50-60 Hz

Operating conditions

Temperature	+10°C to 35°C / 50°F to 95°F
Humidity	< 70%, no condensation

Storage & transportation conditions

Temperature	+10°C to 40°C / 50°F to 104°F
Humidity	< 95%, no condensation

Appendix C: Warranty Conditions

Optelec warrants the Compact 5 HD, effective from the date of delivery, to be free of any defects in material and workmanship.

The warranty is not transferable and does not apply to groups, multi-users and agencies. The Compact 5 HD was designed for the individual purchaser to be used at home and on-the-go. Optelec reserves the right to repair or replace any purchased Compact 5 HD with a similar or improved product.

In no event shall Optelec or its suppliers be held liable for any indirect or consequential damages. The original user's remedies are limited to replacement of the Compact 5 HD. This warranty is valid only when serviced in the country of original purchase, and with intact seals. For additional warranty claims or service during or after warranty period, please contact your Optelec distributor.

Optelec is not responsible for any uses of this device other than those described in this manual. Use of the Compact 5 HD other than described in this manual will exclude it from warranty conditions.

RoHS Compliance

This product is in compliance with Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.

European Union Notice

Products with CE marking comply with the EMC Directive (2004/108/EC), and the Low Voltage Directive (2006/95/EC) issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following international standards:

EMC	C-Tick	FCC
EN 50081-1	CISPR 22	FCC part 15 Class B
EN 55022		
EN 55024	Safety	
	UL 60950	

WARNING: The use of accessories, transducers and cables, with the exception of transducers and cables sold by the manufacturer of the Compact 5 HD as replacement parts for components, may result in increased emissions or decreased immunity of the Compact 5 HD.

This device bears the CE and FCC approval mark

Federal Communications Commission (FCC) Statement:

This Equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on,

the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received; including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Please dispose of used batteries according to the disposal and recycling regulations that are applicable in your country or region!

Compact 5 HD

Gebruikershandleiding

OPN: UDC-02101 Version 1.4
© 2011 Optelec, the Netherlands
All rights reserved

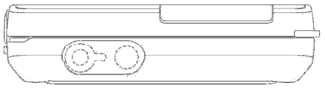
Optelec
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
The Netherlands
Phone: +31 (0)88 678 34 44
E-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

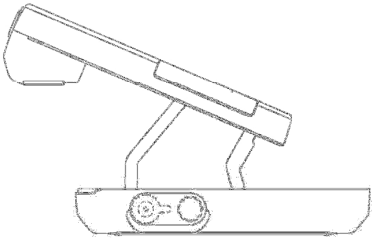
1. Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Compact 5 HD!

Optelec's unieke autofocus elektronische beeldschermloep laat u gedrukte teksten en afbeeldingen bekijken en vergroten in hoge resolutie HD kwaliteit, volledig in kleur of in één van de hoog contraststanden. Het 5" scherm van de Compact 5 HD, gecombineerd met de lage vergroting van 1.5 keer, geeft u maximaal overzicht en biedt tegelijkertijd tot 18 keer vergroting voor gebruikers die een hogere vergroting wensen.

Met zijn multifunctionele ontwerp, unieke verlichting, vergrotingsmogelijkheid en geïntegreerde leesstand, kan de Compact 5 HD gebruikt worden voor lezen, het bekijken van afbeeldingen, prijskaartjes, displays en nog veel meer, zowel thuis als onderweg.





Mocht u vragen of suggesties hebben betreffende het gebruik van dit product, neem dan contact op met uw leverancier of direct met het Optelec hoofdkantoor (zie gegevens op de laatste pagina van deze handleiding). Uw reactie stellen wij op prijs. Wij wensen u veel plezier met het gebruik van uw Compact 5 HD!

Over deze handleiding

Deze handleiding geeft u een overzicht van de mogelijkheden en het gebruik van de Compact 5 HD. Wij raden u aan deze handleiding aandachtig te lezen alvorens u het product gaat gebruiken.

Inhoud van de verpakking

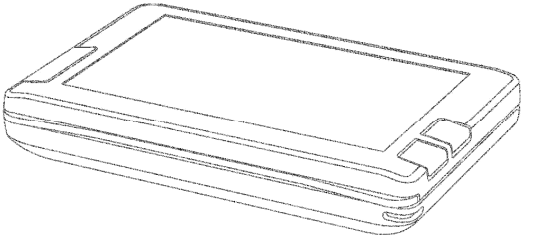
De Compact 5 HD verpakking bevat de volgende items:

- De Compact 5 HD beeldschermloep
- Een beschermende tas
- Een polskoord
- Een adapter met netsnoer
- 4 landspecifieke adapter opzetstukken (EU, VS, UK en AU), waarvan er één reeds op de adapter is gemonteerd
- Een reinigingsdoekje voor het scherm en de spiegel
- Deze handleiding

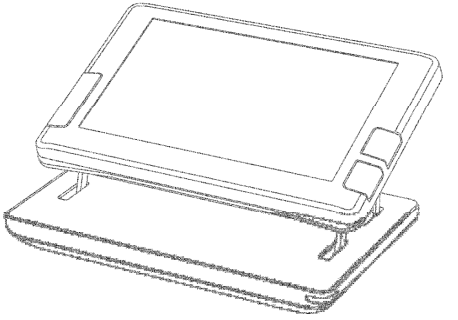
Indien één of meerdere items ontbreken, neem dan contact op met uw leverancier.

2. Aan de slag

De Compact 5 HD is op de juiste wijze voor u geplaatst wanneer het beeldscherm naar boven wijst en het Optelec logo zich in het midden onderaan het scherm bevindt.



Compact 5 HD gesloten



Compact 5 HD open

Het gebruik van de Compact 5 HD in de open/gesloten positie

De Compact 5 HD kan op twee manieren worden gebruikt: in de open of in de gesloten positie.

In de gesloten positie houdt u de unit in uw hand en wijst u met de camera (die zich aan de achterzijde van de unit bevindt) richting het object of de tekst die u wenst te bekijken.

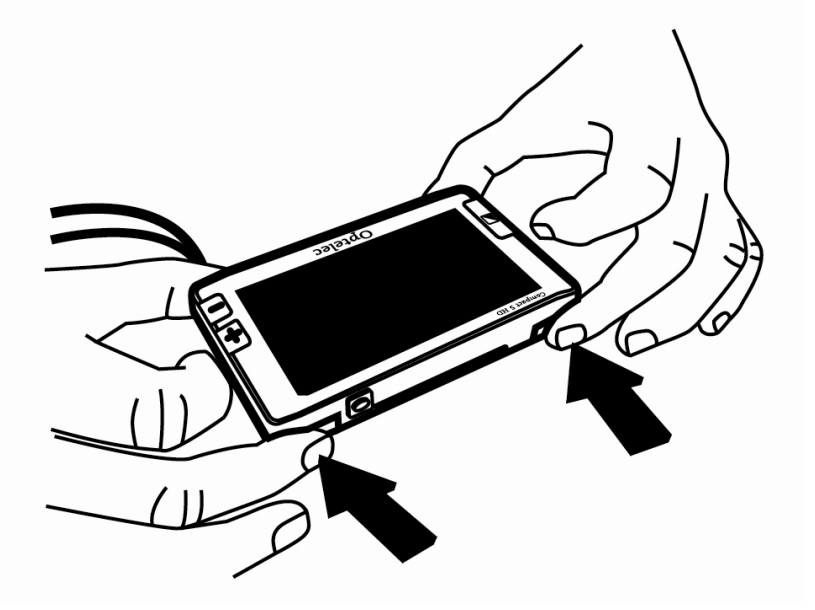
De gesloten positie is ideaal voor het vergroten van beelden op afstand en om snel objecten en documenten te bekijken.

In de open positie is het scherm ingesteld in een ergonomische hoek voor lezen en wijst de camera naar beneden. De open positie maakt het mogelijk om langere teksten te lezen, dankzij de geïntegreerde leesstand.

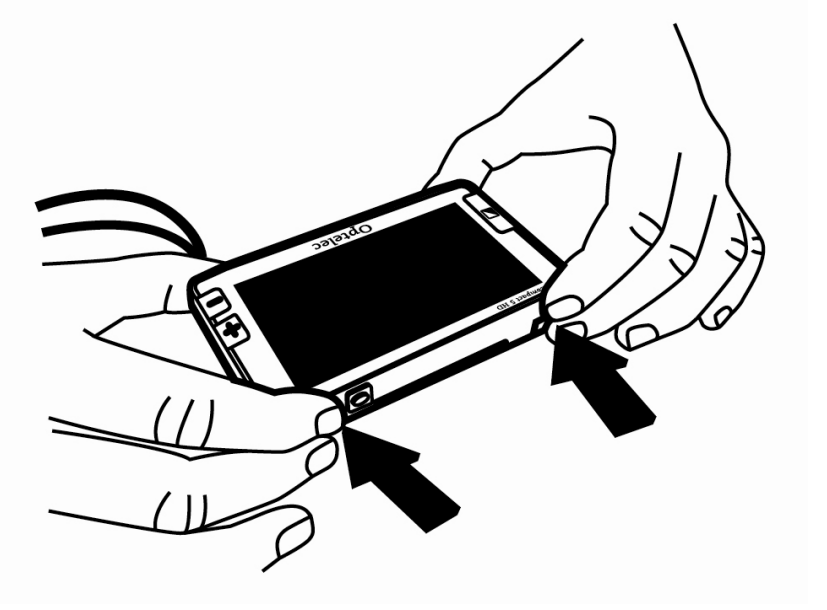
Om de unit te openen, volgt u de volgende stappen:

1. Maakt u het meegeleverde polskoord vast aan de unit door de twee delen van de klik mechanisme te verbinden om de Compact 5 HD in de open positie te gebruiken. Plaatst u het polskoord om uw pols en zet u de unit op een vlakke ondergrond, bijvoorbeeld een bureau of tafel.

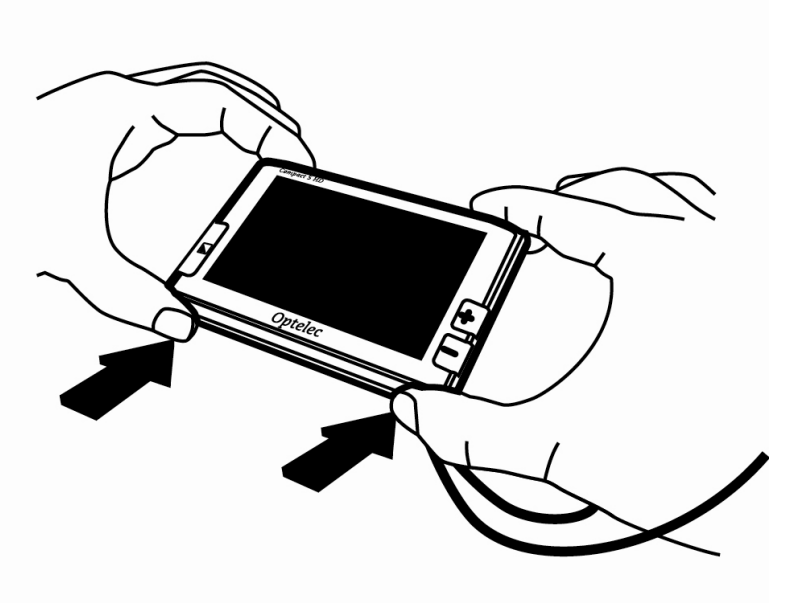
2. Plaats uw middelvingers tegen de zwarte steuntjes die zich aan de bovenkant van de unit bevinden.



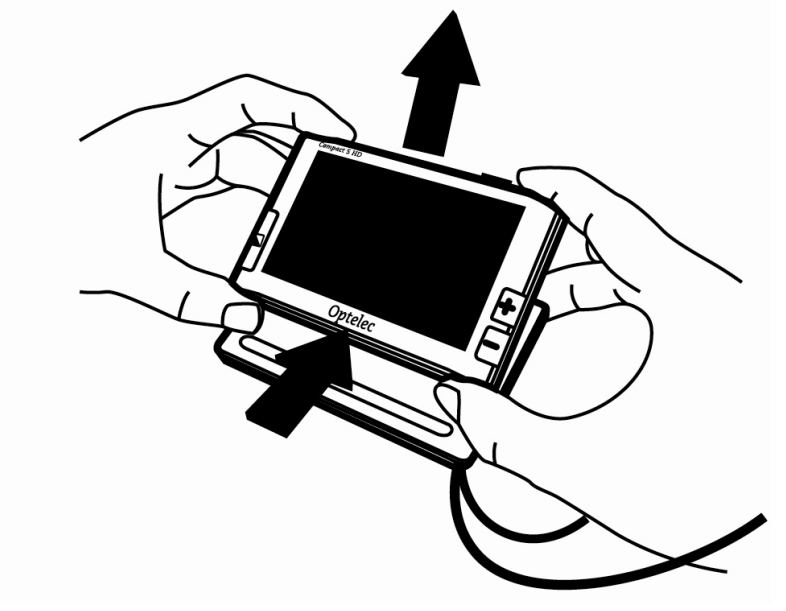
3. Plaats uw wijsvingers boven uw middelvingers tegen de bovenste hoeken van de unit.



4. Plaats uw duimen tegen de zwarte steuntjes onderaan het beeldscherm aan de onderzijde van de unit.



5. Open de unit door de bovenste helft schuin omhoog te schuiven met uw duimen en wijsvingers.



Het schoonhouden van de cameralens en de spiegel

Voor een optimaal beeld, is het aanbevolen om ervoor te zorgen dat de camera-lens en de spiegel van de unit worden schoongehouden. Een vieze lens resulteert in een troebel beeld en kan ervoor zorgen dat de autofocus camera niet goed kan scherpstellen. Een schone spiegel is belangrijk om donkere en lichte vlekken te voorkomen en om een egaal verlicht beeld te krijgen. Om de cameralens en de spiegel te reinigen, gebruikt u het meegeleverde reinigingsdoekje of een andere zachte doek die geschikt is voor cameralenzen.

Let op: Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen om de cameralens en spiegel te reinigen.

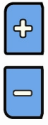
Knoppen

De Compact 5 HD beschikt over de volgende knoppen:

Modus

Door op de modusknop links van het scherm te drukken, kunt u één van de verschillende leesstanden selecteren. Door deze knop drie seconden ingedrukt te houden, kunt u de objectverlichting uitschakelen.

Vergroting



Door de **+** of **–** knop rechts van het scherm ingedrukt te houden, kunt u de vergroting verhogen of verlagen. Door deze knoppen tegelijkertijd ingedrukt te houden, opent u het menu van de Compact 5 HD.

Snapshotknop

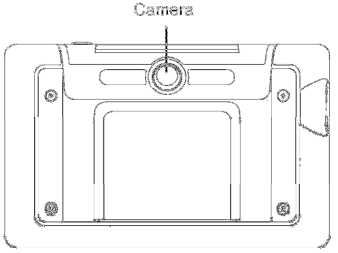
Met de snapshotknop rechtsboven op de unit kunt u een tijdelijke foto maken van een tekst of object, waarna u deze dichter bij u ogen kunt brengen en kunt inzoomen.

Aan/Uit knop

Door één seconde op de ronde oranje knop links op de unit te drukken, kunt u de unit aan- en uitzetten.

5V DC IN aansluiting

De 5V DC IN aansluiting bevindt zich naast de aan/uit knop, aan de linkerzijde van de Compact 5 HD. Het netwerksnoer past in deze aansluiting. Gebruik alleen het meegeleverde netwerksnoer om uw Compact 5 HD te gebruiken en op te laden.



De camera van de Compact 5 HD bevindt zich aan de achterkant van de unit. Links en rechts van de camera bevinden zich twee objectlichten, die gebruikt worden wanneer de unit in de gesloten positie wordt gebruikt.

De unit aan- en uitzetten

Om de Compact 5 HD aan te kunnen zetten, dient de unit opgeladen te zijn. Als de unit is opgeladen, drukt u één seconde op de oranje aan/uit knop links

op de unit. De unit start in de modus waarin deze is uitgezet. Om de unit uit te schakelen, drukt u nogmaals één seconde op de oranje knop.

Wanneer u de Compact 5 HD aanzet, duurt het ongeveer 3 seconden voordat het camerabeeld wordt getoond op het scherm.

De unit kan ook worden aangezet door de unit te openen zoals eerder omschreven (dit is een standaardinstelling). Door de unit te sluiten wordt deze niet automatisch uitgezet. Om de unit alsnog uit te zetten, dient u de aan/uit knop één seconde in te drukken of dient u de “uitzetten bij sluiting” functie in te schakelen in het menu. De standaardinstellingen kunnen worden gewijzigd in het menu van de Compact 5 HD. Wij verwijzen u naar hoofdstuk 4 voor meer informatie over het aanpassen van deze instellingen.

Aanpassen van de vergroting

Om de vergrotingsinstellingen van de unit aan te passen, drukt u op de **+** of **–** knop die zich rechts van het scherm bevinden. Druk de **+** knop om de vergroting te verhogen of de **–** knop om de vergroting te verlagen. In de open stand, wanneer de unit op een document is geplaatst, begint de vergroting bij 1.5 keer vergroting en kan deze worden verhoogd tot 18 keer vergroting. De Compact 5 HD is voorzien van een autofocus camera. Deze maakt het mogelijk

om de unit te gebruiken in uw handen in de gesloten positie. Dit geeft u meer overzicht, maar zal de minimale en maximale vergroting verlagen.

Let op: in de kleinste vergroting van 1.5 keer, kunnen tekstregels worden getoond met een kleine kromming. Dit is het meest zichtbaar tijdens het lezen van teksten met een kleine vergroting. Dit zogenaamde “visoog” effect wordt veroorzaakt door de wijde hoek van de lens.

“Visoog” effect bij 1.5 keer vergroting

Een leesstand selecteren

Door op de modeknop links van het scherm te drukken, kunt u een keuze maken uit één van onderstaande leesstanden:

Foto: voor het bekijken van kleuren foto's of teksten
Negatief: voor het lezen in hoog contrast wit op zwart
Positief: voor het lezen in hoog contrast zwart op wit
Hoog contrast **kleurencombinatie 1**
Hoog contrast **kleurencombinatie 2**

Door de modeknop 3 seconden ingedrukt te houden, kunt u de objectverlichting in- of uitschakelen. Bij het veranderen van een leesstand zal de objectverlichting automatisch inschakelen.

Het gebruik van de snapshotfunctie

De snapshotfunctie maakt het mogelijk om een tijdelijke foto te maken van een afbeelding of tekst.

- Plaats of houd de Compact 5 HD op de afbeelding of tekst die u wenst te zien.
- Druk op de snapshotknop (rechts bovenop de unit) en houd deze ingedrukt.
    - U hoort een piepgeluid bij het indrukken van de snapshotknop.
    - Houd de snapshotknop ingedrukt.
    - De Compact 5 HD zoomt uit, focust, maakt een foto en geeft vervolgens twee piepjes.
    - Laat de snapshotknop los.

    - De Compact 5 HD zal terugzoomen naar de oorspronkelijke positie.
- De afbeelding wordt tijdelijk opgeslagen in het geheugen van de Compact 5 HD. Door de Compact 5 HD dicht bij uw ogen te brengen, kunt u de afbeelding of tekst van dichtbij bekijken.
- Gebruik de **+** of **–** knop om de vergroting van het getoonde beeld aan te passen.
- Druk op de modeknop om de leesstand aan te passen.
- Druk nogmaals op de snapshotknop om het opgeslagen beeld te verwijderen. Het is nu mogelijk om een nieuwe snapshot te maken.

Let op: als de snapshotknop wordt losgelaten voordat deze twee piepjes heeft gegeven, wordt er geen foto gemaakt en zal de Compact 5 HD teruggaan naar de oorspronkelijke vergroting- en leesstand (zoals deze waren ingesteld voordat de snapshotknop werd ingedrukt).

3. Netstroom en batterijgebruik

De Compact 5 HD opladen

De Compact 5 HD wordt geleverd met een adapter met netwerksnoer en 4 landspecifieke adapteropzetstukken, waarvan er één reeds op de adapter is gemonteerd. Er zijn opzetstukken voor EU, VS, UK en AU stopcontacten. Kies het opzetstuk dat geschikt is voor uw land en koppel deze aan de adapter.

Om de Compact 5 HD op te laden, dient u de adapter te koppelen met de 5V DC IN aansluiting aan de linkerzijde van de unit. Steek de andere kant van de adapter in het stopcontact. De oranje LED lamp naast de 5V DC IN aansluiting zal continu branden gedurende de tijd dat de Compact 5 HD oplaadt. Wanneer de unit volledig is opgeladen, zal de LED lamp groen branden. Wanneer de LED lamp knippert, betekent het dat er een probleem is met het opladen. In dit geval dient u de adapter los te koppelen en opnieuw aan te sluiten.

Het opladen van de Compact 5 HD duurt ongeveer 3,5 uur. Een volledig opgeladen Compact 5 HD kan ongeveer 3 uur werken, afhankelijk van de stroominstellingen. In verband met uw veiligheid wijzen wij u erop dat alleen de adapter die is meegeleverd met uw Compact 5 HD mag worden gebruikt voor het opladen van de unit.

Stand-by en Automatisch Uitschakelen

De Compact 5 HD zal automatisch naar de stand-by mode gaan indien er gedurende twee minuten geen knoppen zijn ingedrukt of indien er geen verandering van het beeld is geweest. Door op een willekeurige knop te drukken, zal de unit weer worden ingeschakeld. Vier minuten nadat de Compact 5 HD in stand-by mode is gegaan, zal deze automatisch worden uitgeschakeld. Door op de oranje aan/uit knop te drukken zal de unit weer ingeschakeld worden. De stand-by tijd en de automatische tijd voor uitschakelen kunnen beide worden aan- of uitgezet in het menu van de Compact 5 HD. In het volgende hoofdstuk kunt u meer informatie vinden over het wijzigen van deze instellingen.

Batterijwaarschuwing

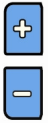
Wanneer de capaciteit van de batterij lager dan 5% van de totale capaciteit is, zal er iedere minuut een batterijwaarschuwing worden gegeven middels een batterijicoontje in het beeldscherm en een piepgeluid. Wanneer dit gebeurt, dient u de unit zo snel mogelijk op te laden. Wanneer de batterij leeg is, zal de unit automatisch worden uitgeschakeld.
Controleer altijd, als de unit niet aangaat, of de batterij is opgeladen.

4. Het Compact 5 HD Menu

Toont de batterij status en de firmware versie.	information
Aanpassen van de helderheid van het beeldscherm.	brightness
Aanpassen van de stroominstellingen.	power
In- of uitschakelen van het geluid.	sound
In- of uitschakelen van de objectverlichting.	light
Aanpassen van de kleuren van de 4 hoogcontrast standen.	color
Terugzetten van de standaard fabrieksinstellingen.	reset

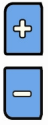
Let op: het menu van de Compact 5 HD is in het Engels. Voor uw gemak zullen wij in deze handleiding alle menuopties vertalen naar het Nederlands.

Het menu activeren



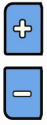
Om het menu te activeren, drukt u tegelijkertijd op de **+** en **–** knop gedurende één seconde.

Navigeren in het menu



Gebruik de **+** of **–** knop om te navigeren tussen de verschillende menuopties. De modeknop aan de linkerkant van het beeldscherm zal de gekozen menuoptie activeren of de keuze bevestigen. Gebruik de **+** of **–** knop om een keuze te wijzigen.

Het menu verlaten



Om het menu te verlaten, drukt u de **+** en **–** knop tegelijkertijd in gedurende één seconde.

Menu: Informatie (Information)

Deze menukeuze toont de status van de batterij en de huidige firmwareversie van uw unit. In deze menuoptie kunt u geen wijzigingen aanbrengen.

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- De eerste menuoptie is Informatie.
- Om het menu te verlaten, druk op de modeknop of tegelijkertijd op de **+** en **–** knop gedurende één seconde.

Menu: Helderheid (Brightness)

Deze menukeuze geeft u de mogelijkheid om de helderheid van het beeldscherm in te stellen.

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Helderheid en activeer uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Kies de helderheid van het beeldscherm door te drukken op de **+** of **–** knop om respectievelijk de helderheid te verhogen of te verlagen. Er zijn 5 helderheidniveaus om uit kiezen. De standaardinstelling is niveau 5.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Menu: Stroominstellingen (Power)

Deze menukeuze bevat vier submenu's:

Uitschakelen (Power off) Stelt de tijd in waarop de Compact 5 HD automatisch uitschakelt. Standaard is deze ingesteld op 4 minuten. Deze 4 minuten worden geactiveerd na de standaard stand-by tijd van 2 minuten. Dit betekent dat de unit standaard automatisch uitschakelt na 6 minuten. U kunt kiezen uit 1, 2, 4, 8 of 16 minuten of de functie uitschakelen (Disabled).

Stand-by (Standby) Stelt de tijd in waarop de Compact 5 HD in stand-by mode gaat om stroom te besparen. Door op een willekeurige knop te drukken wordt de unit uit stand-by gehaald. Standaard is de

stand-by tijd ingesteld op 2 minuten. U kunt kiezen uit 1, 2, 4, 8 of 16 minuten of de functie uitschakelen (Disabled).

Openen (Open)

Stelt het automatisch aanzetten van de unit in bij het openen van de Compact 5 HD. Standaard is de unit ingesteld om aangezet te worden wanneer de unit wordt geopend.

Sluiten (Close)

Stelt het automatisch uitschakelen van de unit in bij het sluiten van de Compact 5 HD. Standaard is de unit ingesteld om **niet** uitgeschakeld te worden wanneer deze wordt gesloten.

Submenu Uitschakelen (Power Off)
Om de tijd waarop de Compact 5 HD automatisch wordt uitgeschakeld in te stellen (staat standaard op 4 minuten):

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Power Off en activeer uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Kies de uitschakeloptie door te drukken op de **+** of **–** knop om door de opties te scrollen. Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen.
- Kies de tijd waarop de unit automatisch wordt uitgeschakeld door op de **+** of **–** knop te drukken om respectievelijk de tijd te verhogen of te verlagen. Druk op de modeknop om uw instellingen te bevestigen. Door voor Uitschakelen (DISABLED) te kiezen, zal de automatische uitschakeltijd worden gedeactiveerd.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Submenu Stand-by (Standby)
Standaard is de stand-by tijd ingesteld op 2 minuten. Om deze stand-by tijd aan te passen:

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Power en activeer uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Kies voor het submenu Stand-by door middel van de **+** en **–** knop en activeer uw keuze nogmaals door op de modeknop te drukken.
- Kies de tijd waarop de unit automatisch in de stand-by mode schakelt door op de **+** of **–** knop te drukken om respectievelijk de tijd te verhogen of te verlagen. Druk op de modeknop om uw instellingen te bevestigen. Door voor Uitschakelen (DISABLED) te kiezen zal de automatische stand-by functie worden gedeactiveerd.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Submenu Openen (Open)
Om automatische inschakeling van de unit bij het openen hiervan in te stellen:

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Power en bevestig uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Kies voor het submenu Open door middel van de **+** en **–** knop en activeer uw keuze door nogmaals op de modeknop te drukken.
- Om de unit automatisch te laten inschakelen bij het openen hiervan, selecteert u de keuze 'POWER ON' met de **+** en **–** knop. Druk op de modeknop om uw instelling te bevestigen. Door voor 'NO ACTION' te kiezen, zal de unit niet automatisch worden ingeschakeld als deze wordt geopend.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Submenu Sluiten (Close)
Om het automatisch uitschakelen van de unit bij het sluiten hiervan in te stellen:

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Power en bevestig uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Kies voor het submenu Close door middel van de **+** en **–** knop en activeer uw keuze door nogmaals op de modeknop te drukken.
- Om de unit automatisch te laten uitschakelen bij het sluiten hiervan, selecteert u de keuze 'POWER OFF' met de **+** en **–** knop. Druk op de modeknop om uw instellingen te bevestigen. Door voor 'NO ACTION' te kiezen, zal de unit niet automatisch worden uitgeschakeld als deze wordt gesloten.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Menu: Geluid (Sound)

Deze menukeuze geeft u de mogelijkheid om de geluiden (feedbackgeluiden) in of uit te schakelen. Standaard zijn de geluiden ingeschakeld.

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Sound en bevestig uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Om de geluiden in te schakelen, kies voor ‘ON’ door middels de **+** en **–** knop te scrollen. Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen. Door ‘OFF’ te kiezen zullen de geluiden worden uitgeschakeld.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Menu: Licht (Light)

Deze menukeuze geeft u de mogelijkheid om de objectverlichting (die te vinden is links en rechts van de camera) in of uit te schakelen. Standaard is de objectverlichting ingeschakeld.

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Light en bevestig uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Om de verlichting in te schakelen, kies voor ‘ON’ met de **+** en **–** knop. Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen. Door ‘OFF’ te kiezen zal de verlichting worden uitgeschakeld.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Menu: Kleur (Color)

De Compact 5 HD ondersteunt vier hoogcontrast standen. Voor elk van deze vier standen kunnen de voor- en de achtergrondkleuren worden ingesteld. Drie van de vier hoogcontrast standen kunnen worden uitgeschakeld indien er slecht één stand nodig is.

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Color en bevestig uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Selecteer de hoogcontrast stand die u in wenst te stellen door met de **+** en **–** knop in het menu te navigeren. Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen.
- Om een nieuwe hoogcontrast kleur in te stellen voor de voor- en achtergrond gebruikt u de **+** en **–** knop om te navigeren door de lijst met kleurcombinaties. Kies de gewenste combinatie door op de modeknop te drukken.
- Hoogcontrast stand 2, 3 en 4 kunnen worden uitgeschakeld door DISABLED te kiezen.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Menu: Fabrieksinstellingen (Reset)

De Compact 5 HD kan worden teruggezet naar de standaard fabrieksinstellingen. Alle opties die zijn aangepast, worden hiermee teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

- Activeer het menu door tegelijkertijd op de **+** en **–** knop te drukken gedurende één seconde.
- Gebruik de **+** of **–** knop om respectievelijk omhoog of omlaag te navigeren binnen het menu. Kies voor de optie Reset en bevestig uw keuze door op de modeknop te drukken.
- Om de fabrieksinstellingen terug te zetten, kiest u 'YES' door middel van de **+** en **–** knop. Door 'NO' te kiezen blijven alle instellingen ongewijzigd.
- Druk op de modeknop om uw keuze te bevestigen en het menu te verlaten.

Bijlage A: Veiligheid

- Stel de Compact 5 HD niet bloot aan hitte of direct zonlicht om het risico op brand te verminderen.
- Verwijder geen onderdelen van de Compact 5 HD. Laat reparatie en service over aan door Optelec geautoriseerd personeel of uw leverancier.
- Om schade te vermijden, vermijd contact met vocht en chemicaliën of andere vloeistoffen.
- Ga voorzichtig om met uw Compact 5 HD. Ruw gebruik van uw unit kan beschadiging veroorzaken aan de interne componenten.
- Gebruik uw Compact 5 HD niet in de omgeving van medische apparatuur.
- Maak het apparaat niet open en probeer niet om de batterij te verwijderen.
- Neem contact op met uw leverancier voor onderhoud of reparatie. **Maak het apparaat niet open**, aangezien hiermee de garantie komt te vervallen.
- Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de adapter voordat u deze schoonmaakt. Gebruik een licht vochtige doek om de buitenkant te reinigen. Gebruik in geen geval oplosmiddelen, zoals alcohol of

schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het apparaat ernstige schade toebrengen.

Bij gebruik van de Compact 5 HD anders dan omschreven in deze handleiding vervalt het recht op garantie.

Bijlage B: Technische informatie

Vergroting	1.5x - 18x
Leesstanden	Foto
	Hoog contrast wit op zwart
	Hoog contrast zwart op wit
	Hoogcontrast kleurencombinatie 1
	Hoogcontrast kleurencombinatie 2
Focus	Autofocus
Hoogcontrast ratio	500:1
Helderheid beeldscherm	350 cd/m2
Scherm	5” TFT
Scherm resolutie	800 x 480
Afmetingen	137 x 88 x 23 mm
Batterij	ongeveer 3 uur continu gebruik
	3,5 uur oplaadtijd
Li-ion batterij	oplaadbaar, 3.7V 2800mAh
Gewicht	294 gram
Netvoeding	5 V / 2A
Input	50-60 Hz

Gebruiksomstandigheden

Temperatuur	+10 °C tot 35 °C
Vochtigheid	< 70%, geen condensatie

Opslag- en transportomstandigheden

Temperatuur	+10 °C tot 40 °C
Vochtigheid	< 95%, geen condensatie

Dit product voldoet aan de volgende bepalingen en richtlijnen:

EMC	C-Tick	FCC
EN 50081-1	CISPR 22	FCC part 15 Class B
EN 55022		
EN 55024	Safety	
	UL 60950	

CE FC

Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen en standaarden van CE en FCC.

Compact 5 HD

Manuel d'utilisation

OPN: UDC-02101 Version 1,4
© 2011 Optelec, les Pays-Bas
Tous droits réservés

Optelec
C.P. 399
2990 AJ Barendrecht
Les Pays-Bas
Tél. : +31 (0)88 678 34 44
Courriel : info@optelec.nl
Internet : www.optelec.com

Avis DEEE

La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui a pris effet en tant que loi européenne le 13 février 2003, a apporté des changements importants en matière de l'élimination des équipements électriques et électroniques (EEE) arrivés en fin de vie.

L'objectif premier de cette directive est de mettre en pratique les mesures de prévention de la directive DEEE, et aussi de promouvoir le réemploi et le recyclage, ainsi que toute autre forme de récupération des EEe afin d'en réduire leur élimination.

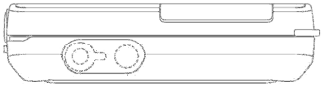
Le pictogramme du DEEE, qui se trouve indiqué sur le côté gauche du produit, ou sur son boîtier, vous informe que ce produit ne doit pas être éliminé ou jeté avec vos ordures domestiques. Vous êtes tenus d'éliminer tous vos EEE en les déposant dans un centre de recyclage destiné à l'élimination des déchets dangereux. La cueillette isolée ainsi que la récupération appropriée des EEE au moment de leur élimination, servent à préserver nos ressources naturelles. Ainsi, le recyclage approprié des EEE assure la protection de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus de renseignements sur l'élimination et la récupération des EEE, et pour connaître les centres destinés à la cueillette de ces déchets, veuillez communiquer avec le service des ordures et des déchets dangereux de votre localité. Vous pouvez également communiquer avec le vendeur ou avec le fabriquant de votre produit.

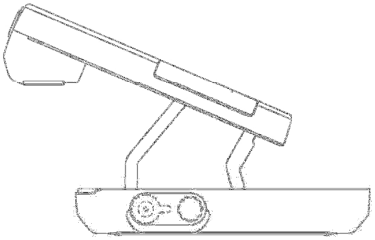
1. Introduction

Nous vous félicitons d'avoir choisi le Compact 5 HD!

Unique au monde, le Compact 5 HD d'Optelec est un téléagrandisseur électronique doté d'une fonction de mise au point automatique qui vous permet de grossir des textes imprimés et de visualiser des images en mode couleur ou en mode à contraste élevé sur un moniteur HD haut de gamme. Son écran de grand angle de 5 pouces vous offre un niveau de grossissement allant de 1,5 fois pour une plus grande visualisation jusqu'à 18 fois pour un niveau de grossissement plus puissant.

Son design flexible et polyvalent, sa conception d'éclairage unique, son mode de visualisation à distance, ainsi que son support de lecture intégré, font du Compact 5 HD un outil essentiel pour lire, regarder des photos, voir les prix en magasin, rapprocher les enseignes et bien plus encore. Il peut être employé à la maison ou être apporté avec vous à la bibliothèque, au centre commercial, en voyage, etc.





Si vous avez des questions ou des suggestions à propos de l'utilisation de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur ou avec le siège social d'Optelec, en consultant la liste des coordonnées des différents bureaux d'Optelec, présentée à la dernière page du manuel. Vos commentaires sont grandement appréciés. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre Compact 5 HD!

À propos du manuel

Ce manuel vous permettra de vous familiariser avec les caractéristiques et le fonctionnement de base du Compact 5 HD. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil.

Le matériel dans la boîte

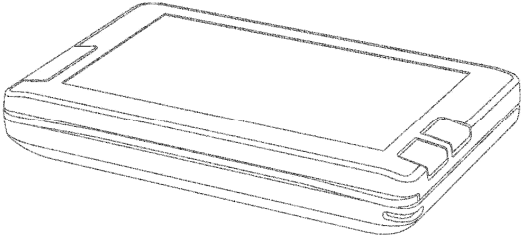
Le matériel du Compact 5 HD comprend les éléments suivants:

- Le téléagrandisseur Compact 5 HD
- Un étui de protection
- Un câble d'alimentation
- 4 adaptateurs régionaux (Europe, États-Unis, Royaume-Uni et Australie), dont l'un parmi eux est déjà connecté au câble d'alimentation
- Un linge de nettoyage d'écran
- Le manuel d'utilisation

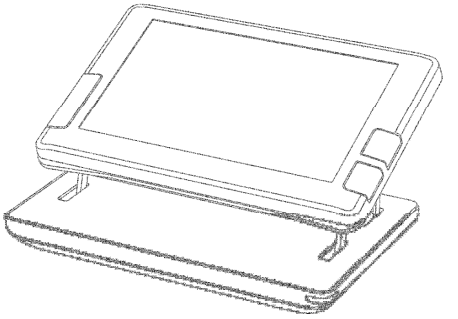
Si vous constatez qu'il manque l'un des éléments mentionnés plus haut, veuillez communiquer avec votre distributeur.

2. Connaître votre Compact 5 HD

Vous êtes certains que le Compact 5 HD est dans la bonne position devant vous lorsque l'écran pointe vers le haut et que le logo d'Optelec se trouve au centre du bas de l'écran.



Compact 5 HD fermé



Compact 5 HD ouverte

Utiliser le Compact 5 HD en position ouverte ou fermée

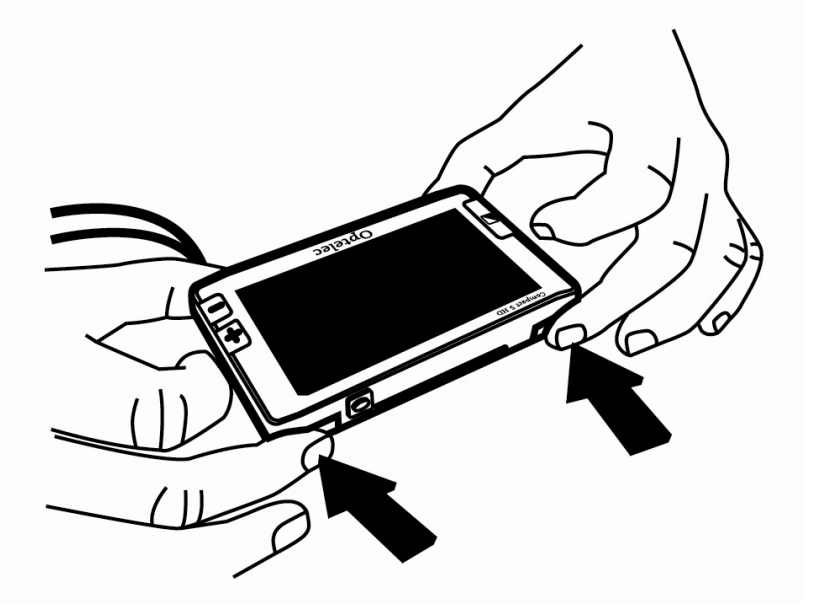
Vous pouvez utiliser le Compact 5 HD de deux façons, soit dans la position ouverte ou soit dans la position fermée.

Pour l'utiliser dans la position fermée, tenez l'unité dans la main et pointez la caméra située à l'arrière de l'unité vers l'objet ou le texte que vous désirez visualiser ou lire.

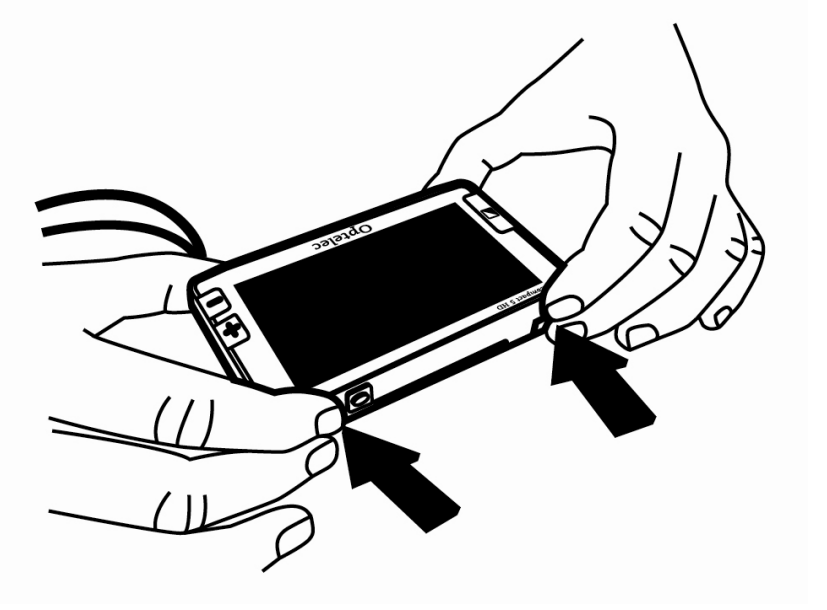
Pour ouvrir l'unité, suivez les étapes suivantes:

1. Pour utiliser le Compact 5 HD dans la position ouverte, Enroulez la courroie de poignet autour de votre main droite et déposez l'unité sur une surface plate, telle qu'un bureau.

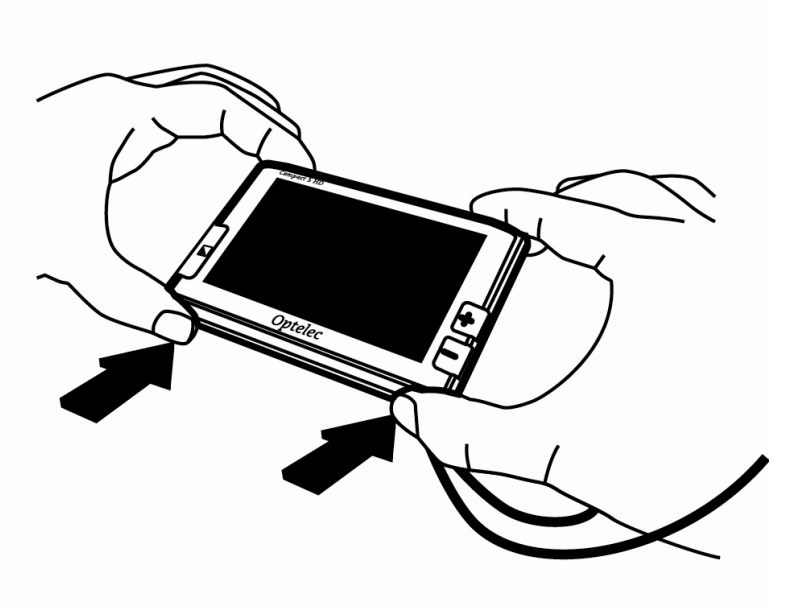
2. Placez les majeurs contre les ouvertures du support noir qui se trouvent dans les coins supérieurs de la partie du bas de l'unité.



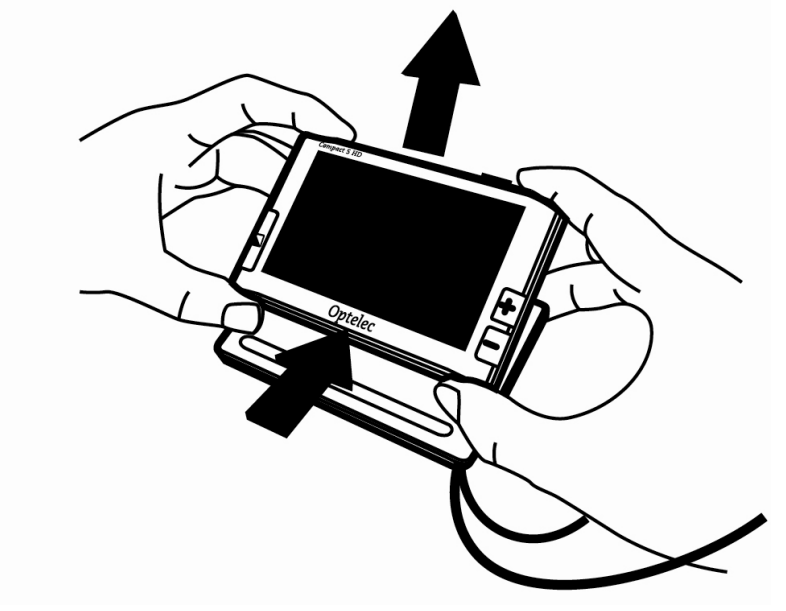
3. Placez les index au dessus des majeurs contre les coins supérieurs de la partie du bas de l'unité.



4. Placez les pouces contre les ouvertures du support noir, dessous l'écran, dans les coins inférieurs de la partie du haut de l'unité.



5. Ouvrez l'unité en soulevant la partie du haut avec les pouces et les index.



Nettoyer la lentille de la caméra et le miroir

Pour une meilleure qualité d'image, Optelec vous suggère de garder la lentille de la caméra et le miroir des lumières d'objet propres. Une lentille sale pourrait produire des images floues et aussi affecter le bon fonctionnement de la mise au point automatique. La propreté du miroir des lumières d'objet est importante, afin de prévenir des tâches sombres ou claires. Pour nettoyer la lentille de la caméra et le miroir, utilisez le linge de nettoyage fourni ou un autre linge doux.

Nota: évitez de nettoyer la lentille et le miroir avec un nettoyant ou de l'eau.

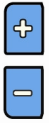
Les boutons

Le Compact 5 HD comprend les boutons suivants:

Mode

Le bouton Mode situé sur le côté gauche de l'écran vous permet de sélectionner l'un des modes de visualisation. Appuyer sur ce bouton pendant environ trois secondes vous permettra d'éteindre les lumières d'objet.

Grossissement



Les boutons + et – situés sur le côté droit de l'écran vous permet d'augmenter ou de réduire le niveau de grossissement. Appuyer sur ces deux boutons simultanément vous permettra d'ouvrir ou de fermer le menu du Compact 5 HD.

Bouton photo instantanée

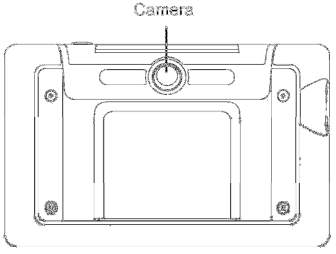
Le bouton photo instantanée situé sur le côté supérieur droit de l'unité vous permet de prendre une photo temporaire d'un texte ou d'une image éloignée pour permettre une visualisation plus rapprochée.

Bouton de l'interrupteur

Le petit bouton rond de couleur orange situé sur le côté gauche de l'unité vous permet d'allumer et d'éteindre l'unité.

Prise femelle DC 5V

La prise femelle DC 5V se trouve sur le côté gauche de l'unité, à côté de l'interrupteur. Le câble d'alimentation doit être branché dans cette prise. Veuillez utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni avec votre Compact 5 HD pour alimenter l'unité et recharger sa pile.



La caméra du Compact 5 HD se trouve à l'arrière de l'unité. À la gauche et à la droite de la caméra, il y a deux lumières d'objet qui sont employées lorsque l'unité est utilisée dans la position fermée.

Allumer et éteindre le Compact 5 HD

Lorsque vous allumerez le Compact 5 HD pour la première fois, assurez-vous que la pile est chargée à pleine capacité. Une fois chargée, appuyez sur le bouton orange de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'unité pendant une seconde. L'unité s'allumera et reviendra au réglage du dernier démarrage. Pour éteindre le Compact 5 HD, appuyez de nouveau sur le bouton orange de l'interrupteur pendant une seconde.

Le Compact 5 HD prendra environ trois secondes pour afficher une image à l'écran suivant sa mise en marche.

Vous pouvez aussi allumer l'unité en l'ouvrant (fonction par défaut), tel que décrit dans les paragraphes précédents. La fermeture de l'unité ne l'éteindra pas automatiquement. Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton de l'interrupteur pendant une seconde ou activez la mise hors tension automatique en passant par le menu du Compact 5 HD. Ces fonctions par défaut peuvent être activées ou désactivées dans le menu du Compact 5 HD. Veuillez lire le chapitre 4 pour plus de renseignements sur les procédures à suivre.

Régler le niveau de grossissement

Pour régler le niveau de grossissement, appuyez sur les boutons **+** ou **– qui se trouvent du côté droite de l'écran**. Appuyez sur le bouton **+** pour l'augmenter ou sur le bouton **–** pour le réduire. Dans la position ouverte, et lorsque l'unité est placée sur un document, le niveau de grossissement commence à 1,5 fois et peut être augmenter jusqu'à un maximum de 18 fois. Le Compact 5 HD est muni d'une caméra dotée d'une mise au point automatique, ce qui vous permet d'utiliser l'unité en le tenant dans la main dans sa position fermée. Cette caractéristique vous permet d'obtenir un plus grand aperçu de l'écran, mais en ajustant les plus petit et plus gros niveaux de grossissement.

Nota: lorsque le niveau de grossissement est au minimum de 1,5 fois, les lignes d'un texte pourraient paraître courbés à l'écran. On observe souvent ce phénomène lors de la lecture de texte en petits caractères. Cet effet est causé par le très grand angle de visualisation de la lentille de caméra.

Compact 5 HD
xperience a revolutionary breakth
electronic handheld low vision a
novative new technologies with t
telec Compact 5 HD. Lightweig
ways in focus and easy to use, t
mpact 5 HD offers two different
rgonomic reading positions.
Optelec

L'effet «fish-eye» à 1,5 fois de grossissement

Sélectionner le mode de visualisation

Appuyez sur le bouton Mode qui se trouve sur le côté gauche de l'unité pour choisir l'un des modes de visualisation suivants:

Mode photo: visualisation de textes et d'images en couleur
Mode négatif: lecture à contraste élevé, blanc sur noir
Mode positif: lecture à contraste élevé, noir sur blanc
Combinaison de couleurs à contraste élevé **1**
Combinaison de couleurs à contraste élevé **2**
Appuyez sur le bouton Mode pendant trois secondes pour allumer ou éteindre les lumières d'objet. Les lumières d'objet se rallumeront automatiquement lorsque vous changerez de mode.

Utiliser le bouton photo instantanée

Le bouton photo instantanée vous permet de prendre une photo temporaire d'un texte ou d'une image.

- Placez le Compact 5 HD sur le texte ou l'image, ou tenez-le au dessus de l'objet que vous désirez voir à l'écran.
- Appuyez sur le bouton photo instantanée situé du côté droit sur le dessus de l'unité.
    - Vous entendrez un bip après que vous ayez pressé le bouton photo instantanée
    - Maintenez le bouton photo instantanée enfoncé.
    - Le Compact 5 HD ajustera le zoom, fixera la mise au point, prendra la photo et émettra deux bips.
    - Relâchez le bouton photo instantanée
    - Le Compact 5 HD reviendra au niveau et à la position du zoom d'origine.
- La photo se conservera temporairement dans la mémoire du Compact 5 HD. En tenant le Compact 5 HD plus près de vos yeux, vous pourrez visualiser de plus près l'image de l'objet ou du texte.
- Pour modifier le niveau de grossissement de l'affichage, utilisez les boutons de grossissement situés à la droite de l'écran.
- Appuyez sur le bouton Mode pour changer le mode de visualisation.

- Appuyez de nouveau sur le bouton photo instantanée pour annuler l'image figé. Il sera maintenant possible de prendre une nouvelle photo.

Nota: Si vous relâchez le bouton photo instantanée avant de l'émission des deux bips, ceci annulera la prise de photo et le Compact 5 HD reviendra à son niveau de grossissement et son mode de visualisation d'origine.

3. Chargement de la pile

Charger le Compact 5 HD

Le Compact 5 HD est livré avec un câble d'alimentation ainsi que des adaptateurs régionaux (Europe, États-unis, Royaume-Uni et Australie), dont l'un parmi eux se trouve déjà connecté au câble d'alimentation. Choisissez l'adaptateur qui convient à votre pays et connectez-le au câble d'alimentation.

Pour recharger la pile du Compact 5 Hid, vous n'avez qu'à connecter le câble d'alimentation à la prise femelle DC 5V, qui se trouve du côté gauche de l'unité, puis branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans une prise de courant électrique. L'indicateur d'alimentation situé à côté de la prise DC 5V se mettra à briller d'une couleur orange continue pour vous indiquer que le chargement de la pile est en cours. Une fois terminé, l'indicateur d'alimentation se mettra à briller d'une couleur verte. Si l'indicateur d'alimentation se met à vaciller, cela indique un problème avec le chargement de la pile. Débranchez le câble d'alimentation de l'unité, puis recommencez la procédure de nouveau.

La recharge de la pile du Compact 5 HD peut durer environ 3,5 heures. La durée d'utilisation du Compact 5 HD pleinement chargé est environ 3,5 heures. Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement le câble d'alimentation qui vous a été fourni avec votre Compact 5 HD pour recharger la pile.

Mise en veille et mise hors tension automatique

La mise en veille s'activera automatiquement lorsque votre Compact 5 HD cesse d'être utilisé, ou si aucun changement d'image n'est détecté après 2 minutes. Pour annuler la mise en veille et remettre votre Compact 5 HD en fonction, appuyez sur n'importe quel bouton. Si le Compact 5 HD reste en mode veille pour plus de 4 minutes, il s'éteindra automatiquement. Pour le rallumer, il faudra appuyer sur le bouton orange de l'interrupteur qui se trouve du côté droit de l'unité. En passant par le menu du Compact 5 HD, vous pourrez régler le temps des fonctions de la mise en veille et de la mise hors tension automatique, ou désactiver ces fonctions. Veuillez consulter le chapitre suivant pour connaître la procédure à suivre.

Avis de pile faible

Lorsque la pile est à moins de 5%de sa capacité totale, le Compact 5 HD émettra un avertissement à cet effet à toutes les minutes en affichant, pendant deux secondes, l'icône de pile faible et en émettant un bip. Vous devez, ainsi, brancher l'unité dans une prise de courant électrique pour recharger votre unité le plus rapidement possible. Lorsque la pile est complètement épuisée, l'unité s'éteint automatiquement.

Si votre unité ne s'allume pas, assurez-vous que la pile est bien chargée.

4. Le menu du Compact 5 HD

Menu: Information

Menu: Luminosité (Brightness)

Menu: Alimentation (Power)

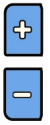
Menu: Son (Sound)

Menu: Lumière (Light)

Menu: Couleur (Color)

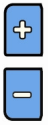
Menu: Configuration par défaut (Reset)

Ouvrir le menu



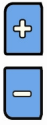
Pour ouvrir le menu, appuyez sur les boutons + et – simultanément pendant une seconde.

Naviguer dans le menu



Utilisez les boutons + ou – pour naviguer vers le haut ou vers le bas dans le menu. Le bouton Mode qui se trouve à la gauche de l'écran vous permet d'activer l'option de menu choisie ou de confirmer la sélection. Utilisez les boutons + ou – pour modifier une sélection.

Fermer le menu



Pour fermer le menu, appuyez sur les boutons + et – simultanément pendant une seconde.

Menu: Information

Cette option de menu indique l'état de la pile et la version courante du firmware du Compact 5 HD. Il n'est pas possible d'effectuer des changements dans ce menu.

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et – simultanément pendant une seconde.
- La première option dans le menu est Information.
- Fermez le menu en appuyant sur le bouton Mode ou sur les boutons + et – simultanément pendant une seconde.

Menu: Luminosité (Brightness)

Cette option de menu vous permet de régler la luminosité de l'écran.

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et – simultanément pendant une seconde.
- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut ou le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Luminosité (Brightness) dans le menu, puis activez cette option en appuyant sur le bouton Mode.
- Sélectionnez le niveau de luminosité en utilisant les boutons + pour l'augmenter ou le bouton – pour le diminuer. Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de luminosité. Par défaut, le niveau de luminosité est réglé à 5.
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Menu: Alimentation (Power)

Cette option de menu comprend quatre sous-menus:

Éteindre (Power off) Pour régler le temps de la mise hors tension automatique du Compact 5 HD. Par défaut, il est réglé à 4 minutes. Ces 4 minutes prennent effet après que les 2 minutes (valeur par défaut) de la mise en veille automatique soient expirées. Par défaut, l'unité s'éteindra automatiquement après 6 minutes d'inactivité.

Mise en veille (Standby) Pour régler le temps de la mise en veille automatique du Compact 5 HD afin d'économiser de l'énergie. Pour annuler la mise en veille, appuyez sur n'importe quel bouton. Par défaut, le temps de la

mise en veille automatique est réglé à 2 minutes.

Ouvrir (Open)

Pour activer ou désactiver la mise en marche automatique lors de l'ouverture du Compact 5 HD. Par défaut, le Compact 5 HD s'allume lorsqu'il est ouvert.

Fermer (Close)

Pour activer ou désactiver la mise en marche automatique lors de la fermeture du Compact 5 HD. Par défaut, le Compact 5 HD ne s'éteint pas lorsqu'il est fermé.

Sous-menu Éteindre

Pour régler le temps de la mise hors tension automatique du Compact 5 HD:

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et –simultanément pendant une seconde.
- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut et le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Power (Alimentation) dans le menu, puis activez cette option en appuyant sur le bouton Mode.
- Sélectionnez l'option Éteindre (Power off) dans le menu, puis activez-la en appuyant sur le bouton Mode.
- Réglez le temps de la mise hors tension automatique en utilisant le bouton + pour l'augmenter ou le bouton – pour le réduire. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix. Pour désactiver la fonction de la mise hors tension automatique, choisissez l'option Aucune action (DISABLED).
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Sous-menu Mise en veille

Par défaut, le temps de la mise en veille automatique est réglé à 2 minutes. Pour régler le temps de cette fonction:

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et –simultanément pendant une seconde.

- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut et le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Alimentation (Power) dans le menu, puis activez-la en appuyant sur le bouton Mode.
- Sélectionnez l'option Mise en veille (Standby) en navigant le menu avec les boutons + ou –, puis appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix.
- Réglez le temps pour activer la mise en veille en utilisant le bouton + pour l'augmenter ou le bouton – pour le réduire, puis appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix. Pour désactiver la fonction de la mise en veille automatique, choisissez l'option Aucune action (DISABLED).
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Sous-menu Ouvrir

Pour activer ou désactiver la mise en marche automatique lors de l'ouverture du Compact 5 HD:

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et – simultanément pendant une seconde.
- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut et le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Alimentation (Power) dans le menu, puis activez-la en appuyant sur le bouton Mode.

- Sélectionnez l'option Ouvrir (Open) en navigant le menu avec les boutons + ou -, puis appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix.
- Pour activer la fonction de mise en marche automatique lors de l'ouverture de l'unité, sélectionnez la valeur Activer (ENABLE) en utilisant les boutons + ou –, puis appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez la valeur Aucune action (NO ACTION).
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Menu: Son (Sound)

Cette option de menu vous permet d'activer ou de désactiver les sons (les signaux sonores). Par défaut, les sons sont activés.

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et –simultanément pendant une seconde.
- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut et le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Son (Sound) dans le menu, puis activez-la en appuyant sur le bouton Mode.
- Pour activer les sons, sélectionnez la valeur Activer (On) en utilisant les boutons + ou –, puis appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix. Pour désactiver les sons, sélectionnez la valeur Désactiver (Off).
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Menu: Lumière (Light)

Cette option de menu vous permet d'activer ou désactiver les lumières d'objet situées à la gauche et à la droite de la caméra. L'éclairage fourni par les lumières d'objet favorise la visualisation à distance. Par défaut, les lumières d'objet sont activées.

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et –simultanément pendant une seconde.
- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut et le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Lumière (Light) dans le menu, puis activez-la en appuyant sur le bouton Mode.
- Pour activer les lumières d'objet, sélectionnez la valeur Activer (On) en utilisant les boutons + ou –, puis appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix. Pour désactiver les lumières d'objet, sélectionnez la valeur Désactiver (Off).
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Menu: Couleur (Color)

Le Compact 5 HD offre quatre combinaisons de couleurs à contraste élevé. Pour chacune de ces quatre combinaisons, vous pouvez sélectionner les couleurs de l'avant et de l'arrière-plan. Si qu'une seule combinaison de couleurs à contraste élevé n'est requise, il est possible de désactiver les autres trois combinaisons de couleurs à contraste élevé.

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et –simultanément pendant une seconde.
- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut et le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Couleur (Color) dans le menu, puis activez-la en appuyant sur le bouton Mode.
- Sélectionnez un mode de visualisation à contraste élevé en utilisant le bouton + pour naviguer vers le haut ou le bouton – pour naviguer vers le bas dans le sous-menu Couleur (Color), puis appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix.
- Pour sélectionner une nouvelle combinaison de couleurs à contraste élevé pour l'avant et l'arrière-plan, utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut ou le bouton – pour naviguer vers le bas dans la liste de combinaisons de couleurs. Sélectionnez une combinaison de couleurs en appuyant sur le bouton Mode.

- Les modes de visualisation à contraste élevé 2, 3 et 4 peuvent être désactivés en sélectionnant la valeur Désactiver (Off).
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Menu: Configuration par défaut (Reset)

Vous pouvez restaurer la configuration par défaut du Compact 5 HD. Tous les paramètres ayant subis une modification reviendront à la configuration d'origine du fabricant.

- Ouvrez le menu en appuyant sur les boutons + et –simultanément pendant une seconde.
- Utilisez le bouton + pour naviguer vers le haut et le bouton – pour naviguer vers le bas dans le menu. Sélectionnez l'option Rétablir (Reset) dans le menu, puis activez-la en appuyant sur le bouton Mode.
- Pour restaurer la configuration par défaut du fabricant, sélectionnez Oui (YES) en appuyant sur les boutons + ou –. Pour annuler cette action et garder la configuration tel quel, sélectionnez Non (NO).
- Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer votre choix et pour fermer le menu.

Annexe A: Mesures de sécurité

- Évitez d'exposer le Compact 5 HD à la chaleur excessive ou au soleil afin de prévenir le risque de sinistre.
- Ne retirez aucune pièce du Compact 5 HD. Communiquez avec un centre de service autorisé d'Optelec de votre localité.
- Prévenez tout risque de dommages électriques en gardant votre Compact 5 HD loin de toute substance liquide et chimique.
- Le Compact 5 HD exige une manutention délicate. La manutention brutale endommagera ses composantes internes.
- Évitez d'utiliser le Compact 5 HD près de tout appareil médical protégé inadéquatement.
- N'ouvrez pas le compartiment de la pile. ne retirez pas la pile de votre Compact 5 HD.
- Communiquez avec votre distributeur pour un appel de service, si cela s'avère nécessaire. N'ouvrez pas le boîtier de l'unité car cela annulera la garantie.
- Débranchez l'unité avant de la nettoyer. Nettoyez la surface extérieure de l'unité en utilisant un linge doux et humide. Évitez tout nettoyant et matériau abrasif puisqu'ils causeront des dommages à votre unité.

L'utilisation du Compact 5 HD autre que celle décrite dans ce manuel annulera la garantie.

Annexe B: Renseignements techniques

Grossissement	1,5x - 18x
Modes de visualisation	Mode photo couleur
	Contraste élevé, blanc sur noir
	Contraste élevé, noir sur blanc
	Contraste élevé, combinaison de couleurs 1
	Contraste élevé, combinaison de couleurs 2
Mise au point	Mise au point automatique
Rapport du contraste élevé	500:1
Luminosité d'écran	350 cd/m2
Écran	Écran plat de 5"
Résolution	800 x 480
Dimensions	137 x 88 x 23 mm / 5,4 x 3,5 x 0,9 po
Pile	3 heures de durée continue
	3,5 heures de durée de recharge
Pile rechargeable au lithium-ion, 3,7V 1200 mAh	
Poids	294 g / 10,4 oz
Câble d'alimentation	5 V / 2A
Fréquence nette	50-60 Hz

Conditions d'utilisation

Température	+10 °C à 35 °C / 50 °F à 95 °F
Humidité	< 70 %, sans condensation

Conditions d'entreposage et de transport

Température	+10 °C à 40 °C / 50 °F à 104 °F
Humidité	< 95 %, sans condensation

Annexe C: Conditions de garantie

Optelec garantit le Compact 5 HD à partir de la date de livraison, assurant ainsi la réception d'un appareil sans défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie ne peut être cédée et ne s'applique pas aux groupes, utilisateurs multiples ou agences. Le Compact 5 HD est conçu pour être employé par l'utilisateur final / acheteur individuel chez lui ou au bureau. Optelec se réserve le droit de réparer le Compact 5 HD ou de le remplacer par un produit similaire ou supérieur.

En aucun cas, la société Optelec ou ses distributeurs ne pourront être tenus responsables des dommages indirects ou consécutifs. L'utilisateur d'origine se limitera au remplacement du Compact 5 HD. La garantie n'est valable que si l'entretien a été fait dans le pays ou l'appareil a été acheté et si les cachets sont intacts. Pour toute question concernant la garantie ou l'entretien pendant et après la période de validité de la garantie, adressez-vous à votre distributeur.

La société Optelec décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un usage autre que celui décrit dans le présent manuel.

Conformité

Ce produit est conforme aux normes de la Directive 2002/95/EC adoptée par le Parlement Européen et du Conseil du 27 janvier 2003, sur les restrictions en matières de l'utilisation de substances dangereux dans les dispositifs électriques et électroniques (RoHS) et ses modifications, le cas échéant.

Avis de l'Union Européenne

Les produits portant le symbole d'approbation CE sont conformes aux normes de la Directive CEM (2004/108/EC), et aux normes de la Directive sur les Bas Voltages (2006/95/EC) de la Commission Européenne.

Ce produit est conforme aux normes internationales des décrient ci-dessous :

EMC	C-Tick	FCC
EN 50081-1	CISPR 22	FCC partie 15 Classe B
EN 55022		
EN 55024	sécurité	
	UL 60950	

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles, à l'exception des transducteurs et des câbles vendus par le fabricant du Compact 5 HD comme pièces de rechange des composantes, peuvent entraîner une augmentation des émissions ou une réduction de l'immunité du Compact 5 HD.

CE FC

Cet appareil porte le symbole d'approbation du CE et de la FCC.

Compact 5 HD

Manual del usuario

OPN: UDC-02101 Versión 1.4
© 2011 Optelec, los Países Bajos
Reservados todos los derechos

Optelec
C.P. 399
2990 AJ Barendrecht
Países Bajos
Teléfono: +31 (0)88 678 34 44
Correo-E: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

Aviso RAEE

La directiva relativa a los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), una ley n aplicación desde el 13 de febrero del 2003 en todo el ámbito de la Unión Europea, ha resultado en cambios importantes con respecto al tratamiento des estos equipos una vez llegados al final de su vida útil.

El propósito primero de esta directiva es de establecer medidas destinadas a prevenir la formación de los RAEE y a fomentar el reciclaje, la reutilización y la recuperación de los residuos de estos equipos para reducir su contaminación.

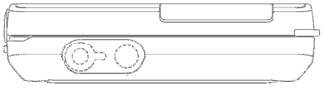
El símbolo de la directiva RAEE (indicado por la izquierda), que figura en el producto o en su embalaje, significa que el producto no debe ser mezclado ni eliminado con sus residuos domésticos. Es su responsabilidad de eliminar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos relocalizándolos a un centro de reciclaje y de tratamiento de residuos peligrosos. La recogida y el reciclaje apropiados de sus residuos de equipos eléctricos y electrónicos al tiempo de su eliminación contribuirán a la protección del medio ambiente y de la salud. Si desea obtener más información sobre las medidas de eliminación y recogida de los equipos eléctricos y electrónicos, por favor póngase en contacto con el centro administrativo de su localidad, el servicio de recogida de residuos domésticos, el vendedor o el fabricante del producto.

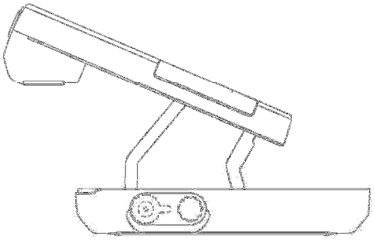
1. Introducción

Felicitaciones por la compra de su Compact 5 HD!

El Compact 5 HD de Optelec es un sistema de amplificación con auto-foco que le permite de ampliar textos imprimados y visualizar fotos a todo color o en uno de los modos de alto contraste en su monitor HD de alta calidad. La pantalla de 5” del Compact 5 HD proporciona una amplificación mínima de 1.5 veces, para una visualización más completa de la pantalla, hasta un máximo de 18 veces, para un nivel de amplificación más poderoso.

Con su diseño multifuncional, su concepto de iluminación original, su visualización de distancia y su suporte de lectura integrado, se puede usar el Compact 5 HD para leer, mirar fotos, ampliar etiquetas de precios, visualizar muestras y mucho más, dentro o fuera del domicilio





Si tiene preguntas o sugerencias con respecto al uso de este producto, por favor contacte a su proveedor o a la oficina central de Optelec, utilizando la información en contacto que aparece al final de este manual. Sus opiniones serán altamente apreciadas. Esperamos que disfruten trabajar con su Compact 5 HD.

Acerca de este manual

Este manual le permitirá familiarizarse con las características y el funcionamiento del Compact 5 HD. Por favor, lea atentamente este manual antes de configurar y usar el Compact 5 HD.

¿Qué contiene la caja?

El empaque del Compact 5 HD contiene los elementos siguientes:

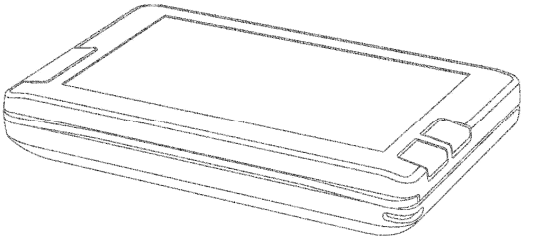
- El sistema de amplificación Compact 5 HD
- Un estuche de protección

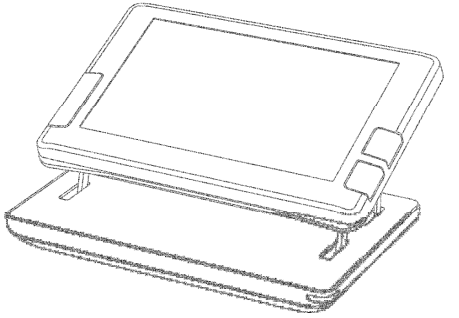
- Un cable de alimentación
- 4 adaptadores regionales (Europa, Estados Unidos, Reino Unido y Australia), uno de los cuales ya está conectado al cable de alimentación
- Un paño limpiador
- Este manual del usuario

En caso de notar que dentro del empaque falta alguno de los elementos arriba mencionados, por favor, póngase en contacto con su proveedor Optelec.

2. Conocer su Compact 5 HD

El Compact 5 HD está puesto correctamente delante de usted cuando la pantalla está hacia arriba y el símbolo de Optelec está ubicado al centro de la parte inferior de la pantalla.





Compact 5 HD cerrado Compact 5 HD abierto

Utilizar el Compact 5 HD en la posición cerrada o abierta

Se puede usar el Compact 5 HD de dos maneras: en la posición cerrada o en la posición abierta.

En la posición cerrada, ponga la unidad en la mano y dirija el foco de la cámara (ubicada atrás de la unidad) al objeto o texto que desea visualizar o leer en la pantalla.

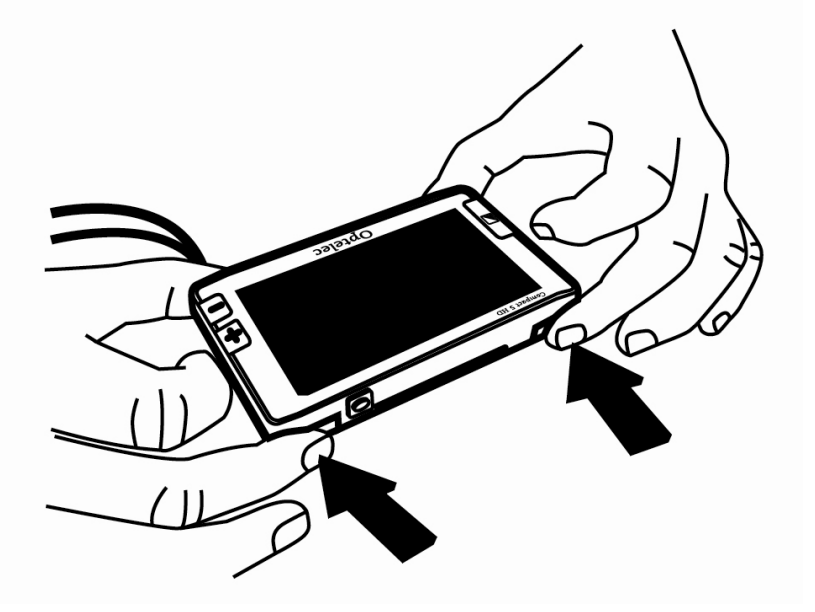
La posición cerrada le permite de visualizar objetos alejados y de numerisar y visualizar objetos o documentos instantáneamente.

En la posición abierta, la pantalla se inclina de manera ergonómica y la cámara se dirige hacia abajo para facilitar la lectura. La posición abierta le permite de leer textos más largos debido a su suporte de lectura integrado.

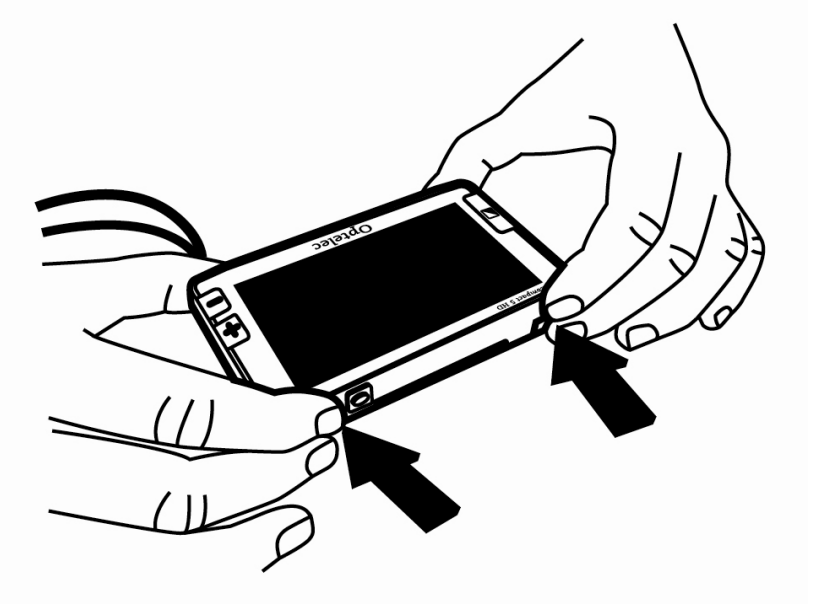
Para abrir la unidad, siga las etapas siguientes:

1. Para usar el Compact 5 HD en la posición abierta, enrolle la correa de muñeca alrededor de su mano y coloque la unidad en una superficie plana, tal como un escritorio.

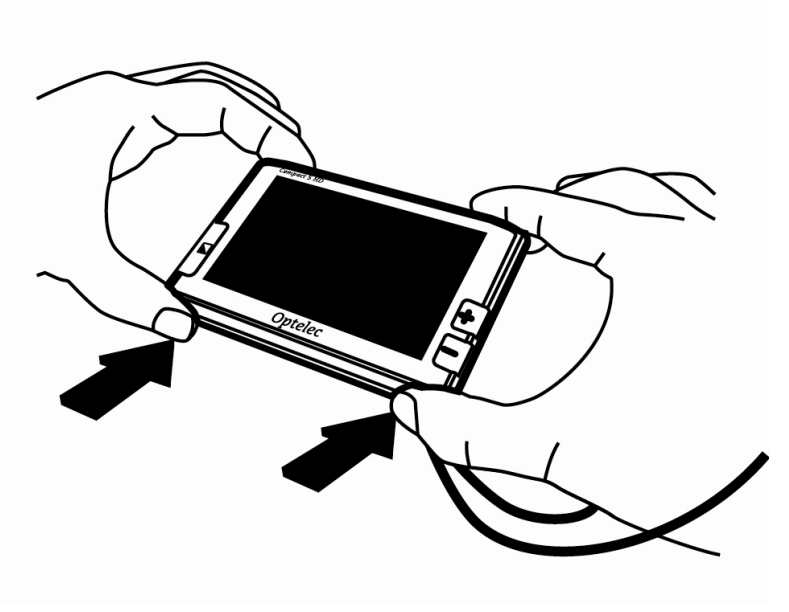
2. Coloque sus dedos medios contra las aperturas del suporte negro ubicadas en las esquinas superiores de la parte inferior de la unidad.



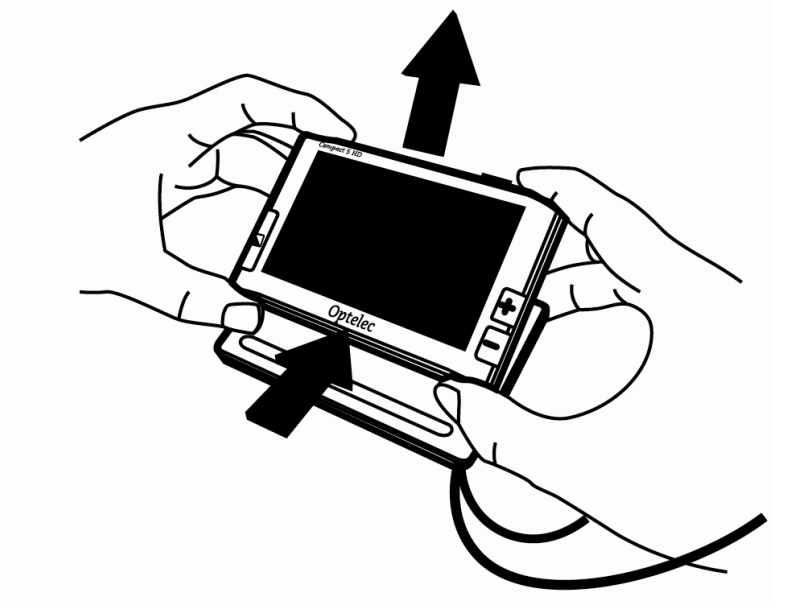
3. Coloque sus índices encima de sus dedos medios contra las esquinas superiores de la parte inferior de la unidad.



4. Coloque sus pulgares contra las aperturas del suporte negro bajo de la pantalla contra las esquinas inferiores en la parte superior de la unidad.



5. Abra la unidad levantando la parte superior con los pulgares e índices.



Limpiar el lente de la cámara y el espejo

Para una mayor calidad de imagen, Optelec le recomienda de mantener el lente de la cámara y el espejo de las luces del objeto limpios. Un lente sucio sacará fotos nubladas y podrá causar el uso incorrecto del auto-foco. El espejo de las luces del objeto es importante para prevenir imágenes con manchas obscuras o claras y para obtener un brillo de foto ideal. Para limpiar el lente de la cámara y el espejo, utilice el paño limpiador proporcionado u otro paño limpiador de lente.

Nota: No utilice agua o agentes de limpieza para limpiar el lente y el espejo.

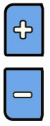
Los botones

El Compact 5 HD tiene los botones siguientes:

Modo

Al presionar el botón **Modo** ubicado a la izquierda de la pantalla podrá seleccionar uno de los modos de visualización. Al presionar este botón durante tres segundos apagará las luces del objeto.

Amplificación



Al oprimir **durante** un segundo los botones **+** o **–** **ubicados a la derecha de la pantalla** podrá aumentar o reducir la amplificación. Al presionar los botones **+** o **–** simultáneamente, podrá entrar y salir del menú del Compact 5 HD.

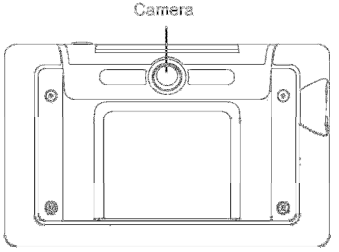
Botón de foto instantánea

El botón de foto instantánea ubicado en la parte superior derecha de la unidad le permite de sacar una foto temporaria de un texto o de una imagen alejada para acercarlos a sus ojos.

Botón del interruptor

Al presionar durante un segundo el pequeño botón redondo naranjado ubicado en la parte izquierda de la unidad podrá encender y apagar la unidad.

Conector DC 5V El conector DC 5V está ubicado al lado del botón del interruptor en la parte izquierda del Compact 5 HD. Debe conectar el cable de alimentación a este conector. Tenga en cuenta que solo el cable de alimentación proporcionado por Optelec se debe usar para alimentar la unidad y cargar su batería.



La cámara del Compact 5 HD está puesta atrás de la unidad. A la izquierda y a la derecha de la cámara están dos luces del objeto. Se usan estas luces cuando la unidad está en la posición cerrada.

Encender y apagar la unidad

Es necesario cargar la batería al usar el Compact 5 HD por primera vez. Una vez cargada, presione durante un segundo el botón redondo naranjado que se encuentra al lado izquierdo de la unidad. La unidad se encenderá en el modo

de la última inicialización. Para apagar el Compact 5 HD, presione de nuevo el botón naranjado durante un segundo.

Cuando enciende el Compact 5 HD, El proceso de inicialización tomará unos 3 segundos antes de desplegar una imagen en la pantalla.

También, es posible de encender el Compact 5 HD al abrir la unidad (función de defecto), tal como descrito en los párrafos anteriores. El Compact 5 HD no se apagará automáticamente al cerrarlo. Para apagarlo, es necesario de presionar el botón del interruptor durante un segundo o de activar la función del apago automático en el menú. Se puede activar o desactivar estos parámetros de defecto en el menú del Compact 5 HD. Por favor lea el capítulo 4 para obtener más información sobre cómo cambiar estos parámetros.

Ajustar la amplificación

Para ajustar la amplificación de la unidad, presione los botones **+** o **–** ubicados al lado derecho de la pantalla. Presione el botón **+** para aumentar la amplificación o el botón **–** para reducirla. Cuando la unidad está colocada en un documento usando la posición abierta, el nivel de la amplificación empieza a 1.5 veces y puede ser aumentado hasta 18 veces más amplio. El Compact 5 HD incluye una cámara con auto-foco que le permite de tener la unidad en la mano mientras la usa en la posición cerrada. Esta posición le ofrecerá una

visualización más amplia, pero reducirá el nivel mínimo y máximo de la amplificación.

Nota: Cuando usa la unidad con la amplificación mínima de 1.5 veces, las líneas en un texto puede aparecer curvadas en la pantalla. Este efecto será más visible durante la lectura de textos con pequeñas letras. El gran angular de visualización del lente de la cámara es la causa de este efecto.

Efecto ojo de pez en 1.5 veces de amplificación

Seleccionar un modo de visualización

Al presionar el botón Modo l lado izquierdo de la pantalla, podrá seleccionar uno de los modos de visualización siguientes:

Modo de foto: visualizar textos e imágenes a todo color

Modo negativo: lectura en alto contraste blanco sobre negro
Modo positivo: lectura en alto contraste negro sobre blanco
Combinación de colores en alto contraste 1
Combinación de colores en alto contraste 2
Al presionar el botón Modo durante 3 segundos, podrá activar o desactivar las luces del objeto. Al cambiar el modo de visualización, encenderá las luces del objeto.

Utilizar el botón de foto instantánea

El botón de foto instantánea le permite de sacar una foto temporaria de un texto o una imagen.

- Coloque el Compact 5 HD encima del texto o de la imagen que desea visualizar en la pantalla.
- Presione y mantenga presionado el botón de foto instantánea ubicado en la parte superior derecha de la unidad.
    - Oirá un bip al presionar el botón de foto instantánea.
    - Mantenga presionado el botón de foto instantánea.
    - El Compact 5 HD ajustará el zoom y el foco, sacará una foto y emitirá dos bips.
    - Suelte el botón de foto instantánea.
    - El Compact 5 HD volverá a su nivel de foco y su posición de origen.

- La imagen se conservará en la memoria del Compact 5 HD. Al acercar el Compact 5 HD a sus ojos le permitirá visualizar el objeto o texto más cercano.

Utilice los botones al lado derecho de la pantalla para regular la amplificación de la imagen desplegada en la pantalla.

- Presione el botón **Modo** para cambiar el modo de visualización.
- Presione de nuevo el botón de foto instantánea para anular la imagen sacada. Ahora podrá sacar otra foto.

Nota: Si suelta el botón de foto instantánea antes de oír los dos bips, el Compact 5 HD no sacará ninguna foto y volverá a su nivel de amplificación y modo de visualización de origen (antes de presionar el botón de foto instantánea).

3. Carga de la batería

Cargar el Compact 5 HD

El Compact 5 HD incluye une cable de alimentación y cuatro adaptadores regionales (Europa, Estados Unidos, Reino Unido y Australia), uno de los cuales ya está conectado al cable de alimentación. Seleccione el adaptador apropiado a su país y conéctelo al cable de alimentación.

Para recargar el Compact 5 HD, conecte el cable de alimentación al conector DC 5V ubicado al lado izquierdo de la unidad. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en una toma de corriente. El indicador naranjado al lado del conector DC 5V brillará de manera continua mientras la recarga del Compact 5 HD. Una vez recargada, el indicador brillará una luz verde. Si el indicador se pone a parpadear, esto indica un problema con el procedimiento de recarga. Si es el caso, desconecte el cable de alimentación y vuelva a intentarlo de nuevo.

La carga del Compact 5 HD toma aproximadamente 3.5 horas. El Compact 5 HD cargado puede funcionar durante unas 3 horas, depende de sus parámetros de alimentación. Tenga en cuenta que por razones de seguridad solo el cable de alimentación proporcionado por Optelec se debe usar para cargar la batería del Compact 5 HD.

Modo de reposo y función de apago automático

El Compact 5 HD se pondrá en modo de reposo automáticamente, si no detecta ninguna presión de botón o ningún cambio de imagen después de dos minutos. Toque cualquier botón para anular el modo de reposo. Después de cuatro minutos de reposo, la unidad se apagará automáticamente. Presione el botón naranjado al lado derecho de la unidad para encenderla de nuevo. Se puede regular el tiempo del modo de reposo y del apago automático o desactivar estas funciones en el menú del Compact 5 HD. Por favor consulte el siguiente capítulo para conocer cómo regular estos parámetros.

Aviso de batería vacía

Cuando la batería baja a 5% de su capacidad total, la unidad emite una notificación cada minuto, desplegando el icono de batería vacía durante dos segundos y emitiendo un bip. Asegúrese de cargar la unidad lo más pronto posible. Cuando se descarga la batería, la unidad se apaga automáticamente.

Si no se enciende la unidad, asegúrese que la batería está cargada.

4. El menú del Compact 5 HD

Menú Información (Information)

Menú Brillo (Brightness)

Menú Alimentación (Power)

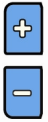
Menú Sonido (Sound)

Menú Iluminación (Light)

Menú Color (Color)

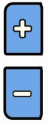
Menú Restablecer (Reset)

Activar el menú



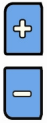
Para activar el menú, presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo.

Navegar en el menú



Utilice los botones **+** o **–** **para navegar entre las opciones del** menú. El botón **Mode** (Modo) ubicado a la izquierda de la pantalla le permite de activar la opción del menú seleccionada y de confirmar la selección. Utilice los botones **+** o **–** para cambiar la selección.

Salir del menú



Para salir del menú, presione los botones **+** y **–**simultáneamente durante un segundo.

Menú Información (Information)

Esta opción de menú indica el estado de la batería y la versión del firmware actual de la unidad. Ningún cambio es posible en este menú.

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- La primera opción en el menú es **Information** (Información).
- Para salir del menú, presione el botón **Mode** (Modo) o los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo.

Menú Brillo (Brightness)

Esta opción de menú le permite de regular el brillo de la pantalla.

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Brightness** (Brillo) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Utilice el botón **+** para aumentar el brillo o el botón **–** para reducirlo. Se puede seleccionar entre cinco niveles de brillo en este menú. Por defecto, el brillo está regulado a 5.
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Menú Alimentación (Power)

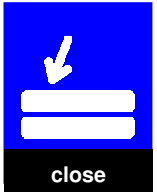
Esta opción de menú contiene cuatro submenús:

Power off (Apagar) Para regular el tiempo de la función del apago automático del Compact 5 HD. Por defecto, el tiempo del apago automático está regulado a 4 minutos. Después de 4 minutos sin actividad, el Compact 5 HD se apagará automáticamente después de dos minutos. Por defecto, el tiempo total del apago automático de la unidad es de 6 minutos.

Standby (Reposo) **Para regular el tiempo del modo de reposo automático del** Compact 5 HD que le permite conservar energía. Toque cualquier botón para anular el modo de reposo. Por defecto, el tiempo del modo de reposo está regulado a dos minutos.

Open (Abrir)

Para activar o desactivar el encendido automático al abrir el Compact 5 HD. Por defecto, el Compact 5 HD se encenderá al abrirlo.



Close (Cerrar)

Para activar y desactivar el apago automático al cerrar el Compact 5 HD. Por defecto, el Compact 5 HD no se apagará automáticamente al cerrarlo.

Submenú Apagar

Para activar el tiempo del apago automático del Compact 5 HD:

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Power** (Alimentación) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Utilice los botones **+** o **–** para seleccionar la opción Power off (Apagar) en el menú. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección.
- Seleccione el tiempo de apago automático de la unidad utilizando el botón **+** para aumentarlo o el botón **–** para reducirlo. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección. Al seleccionar el valor **NO ACTION** (Ninguna acción), desactivará la función del apago automático.
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Submenú Reposo

Por defecto, el tiempo del modo de reposo automático está regulado a dos minutos. Para regular el tiempo del modo de reposo automático del Compact 5 HD:

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.

- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Power** (Alimentación) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Utilice los botones + o – para seleccionar la opción **Standby** (Reposo) en el menú. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección.
- Seleccione el tiempo del modo de reposo automático de la unidad utilizando el botón **+** para aumentarlo o el botón **–** para reducirlo. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección. Al seleccionar el valor **NO ACTION** (Ninguna acción), desactivará esta función.
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Submenú Abrir

Para activar o desactivar el encendido automático al abrir el Compact 5 HD:

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Power** (Alimentación) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.

- Utilice los botones + o – para seleccionar la opción **Open** (Abrir) en el menú. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección.
- Seleccione el valor **On** (Activar) utilizando los botones **+** o **–** para activar el encendido automático al abrir la unidad. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección. Al seleccionar el valor **NO ACTION** (Ninguna acción), desactivará esta función.
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Submenú Cerrar

Para activar o desactivar el apago automático al cerrar el Compact 5 HD:

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Power** (Alimentación) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Utilice los botones + o – para seleccionar la opción **Close** (Cerrar) en el menú. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección.
- activar el apago automático al cerrar la unidad.
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Menú Sonido (Sound)

Esta opción de menú le permite de activar o desactivar los sonidos (sonidos de respuestas). Por defecto, los sonidos están activados.

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Sound** (Sonido) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Seleccione el valor **ON** (Activar) utilizando los botones **+** y **–** para activar los sonidos. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección. Al seleccionar el valor **OFF** (Desactivar), desactivará los sonidos.
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Menú Iluminación (Light)

Esta opción de menú le permite de activar o desactivar las luces del objeto ubicadas a la izquierda y a la derecha de la cámara. Estas luces se usan para la visualización de distancia. Por defecto, las luces del objeto están activadas.

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Light** (Luz) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Seleccione el valor **ON** (Activar) utilizando los botones **+** y **–** para activar los sonidos. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección. Al seleccionar el valor **OFF** (Desactivar), desactivará los sonidos.
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Menú Color (Color)

El Compact 5 HD suporta cuatro modos de visualización en alto contraste. Para cada uno de los modos, se puede seleccionar los colores del primer plano y del fondo. Se puede desactivar tres de los modos de visualización en alto contraste, si solo un modo es necesario.

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Color** y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Seleccione un de los modos en alto contraste utilizando el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el submenú **Color**. Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección.
- Para seleccionar una nueva combinación de colores en alto contraste para el primer plano y el fondo, utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón – para navegar hacia abajo en la lista de las opciones de colores. Seleccione una combinación de colores presionando el botón **Mode** (Modo).

- Se puede desactivar las combinaciones de colores en alto contraste 2, 3 y 4, al seleccionar el valor **OFF** (Desactivar).
- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Menú Restablecer (Reset)

Es posible de restablecer la configuración de defecto del Compact 5 HD. Cualquier cambio que ha hecho a los parámetros del Compact 5 HD se restablecerán a los valores de defecto del fabricante.

- Presione los botones **+** y **–** simultáneamente durante un segundo para activar el menú.
- Utilice el botón **+** para navegar hacia arriba o el botón **–** para navegar hacia abajo en el menú. Seleccione la opción de menú **Reset** (Restablecer) y presione el botón **Mode** (Modo) para activar esta opción.
- Para restablecer la configuración de defecto del fabricante, utilice los botones + y – para seleccionar el valor **Yes** (Si). Al seleccionar **NO**, la configuración seguirá siendo igual.

- Presione el botón **Mode** (Modo) para confirmar la selección y salir del menú.

Apéndice A: Seguridad

- No exponga el Compact 5 HD a cambios extremos de temperatura o a la luz solar directa para evitar riesgos de incendios.
- No intente retirar ningún compuesto del Compact 5 HD. Póngase en contacto con su proveedor Optelec local.
- Para evitar daños eléctricos, conserve su Compact 5 HD alejado de líquidos y substancias químicas.
- Manipule el Compact 5 HD con cuidado. Una manipulación brusca dañaría los compuestos internos.
- No utilice el Compact 5 HD junto con dispositivos médicos con protección deficiente.
- No abra el compartimiento de la batería. No intente de retirar la batería.
- Póngase en contacto con su proveedor Optelec local cuando sea necesaria una reparación o mantenimiento. No abra los compuestos, ya que ello invalidaría la garantía.
- Desenchufe siempre el sistema antes de limpiarlo. Use un paño húmedo suavemente para limpiar la parte exterior. No use agentes de limpieza o materiales abrasivos ya que dañarían su unidad.

Cualquier uso del Compact 5 HD distinto a lo señalado por el presente manual del usuario es causa de invalidar la garantía.

Apéndice B: Características técnicas

Amplificación	1.5x - 18x
Modos de visualización	Modo de foto à todo color Alto contraste, blanco sobre negro Alto contraste, negro sobre blanco Alto contraste, combinación de colores 1 Alto contraste, combinación de colores 2
Foco	Auto-foco
Relación de alto contraste	500:1
Alto brillo	350 cd/m2
Pantalla	Plana de 5”
Resolución	800 x 480
Dimensiones	137 x 88 x 23 mm / 5.4 x 3.5 x 0.9 pulgadas
Batería	Aproximadamente 3 horas de uso continúo 3.5 horas de tiempo de carga de la batería
Batería Li	Recargable, 3.7V 2800mAh
Peso	294 gramas / 10.4 onzas
Tipo de alimentación	5 V / 2A
Frecuencia neta	50-60 Hz

Condiciones de funcionamiento

Temperatura	+10°C a 35°C / 50°F a 95°F
Humedad	< 70%, no condensación

Condiciones de almacenamiento y de transporte

Temperatura	+10°C a 40°C / 50°F a 104°F
Humedad	< 95%, no condensación

Apéndice C: Condiciones de garantía

Optelec garantiza que el Compact 5 HD, a partir de su fecha de entrega, está libre de defectos de materiales y de fallos por mano de obra.

La garantía no es transferible, ni es aplicable a grupos, multiusuarios o agencias. El Compact 5 HD ha sido diseñado para el comprador individual para su uso en entornos domésticos y de oficina. Optelec se reserve el derecho a reparar o reemplazar cualquier compact 5 HD comprado, por un producto similar o mejor.

Bajo ningunas circunstancias, ni Optelec ni sus distribuidores serán responsables por daños indirectos o resultantes. Esta garantía es válida solamente cuando se le ha dado servicio al sistema en el país de compra original, estando intactos los sellos. En caso de reclamos adicionales de garantía, o de servicio durante o después del período de garantía, por favor póngase en contacto con su proveedor.

Optelec no asume responsabilidad alguna por el uso de este sistema de manera diferente o con otros objetivos de lo descrito en este manual.

Conformidad RoHS

Este producto se cumple con la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del consejo del 27 de enero del 2003, con respecto a las restricciones acerca del uso de substancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos (RoHS) y a sus modificaciones.

Aviso de la Unión Europea

Productos con el símbolo CE cumplen con la Directiva CEM (2004/108/CE) y la Directiva de bajo voltaje (2006/95/CE) de la Comisión Europea.

Este producto está en conformidad con las exigencias de las siguientes normativas internacionales:

EMC	C-Tick	FCC
EN 50081-1	CISPR 22	FCC parte 15 Clase B
EN 55022		
EN 55024	Seguridad	
	UL 60950	

ADVERTENCIA: El uso de accesorios, transductores y cables que no sean las piezas originales de recambio de componentes internos vendidas por el fabricante del Compact 5 HD pueden ocasionar un aumento en las emisiones o una disminución de la inmunidad del Compact 5 HD.

CE FC

Este dispositivo lleva los indicadores de aprobación de la CE y la FCC.

Declaración de conformidad con la FCC:

Tras realizar las pruebas pertinentes, se ha determinado que este equipo cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de la Clase B, a tenor de lo estipulado en la Parte 15 de las normas de la FCC. Dichos límites se han diseñado para garantizar una mayor protección frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se ha instalado y utilizado de conformidad con las instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio.
Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo las provoca en la recepción de radio y televisión, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se

insta al usuario a que intente corregirla mediante una o varias de las siguientes medidas:
- Cambie la orientación o bien la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que se encuentre conectado el receptor.
- Consulte con el fabricante o con un técnico especializado en radio o TV para obtener ayuda.

PRECAUCION: Los cambios o modificaciones realizados en la unidad que no hayan sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de garantizar su seguridad podrían invalidar el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Este dispositivo cumple las estipulaciones establecidas en la Parte 15 de la normativa de la FCC de los Estados Unidos:
(1) Este dispositivo no podrá causar interferencias dañinas, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCION: Existe riesgo de explosión si la batería se cambia por una batería de otro tipo. Por favor elimine las baterías usadas según las normativas de eliminación y de reciclaje en aplicación en su país o región.

Compact 5 HD

Manuale Utente

OPN: UDC-02101 Versione 1.4
© 2011 Optelec, Paesi Bassi
Tutti i diritti riservati

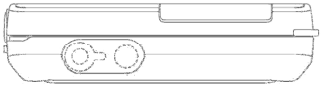
Optelec
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
Paesi Bassi
Telefono: +31 (0)88 678 34 44
E-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

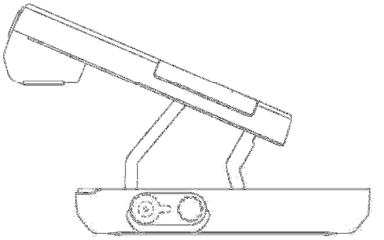
1. Introduzione

Grazie per aver scelto Optelec Compact 5 HD!

Questo videoingranditore Optelec è unico nel suo genere, in quanto possiede una messa a fuoco elettronica automatica che consente di visualizzare e ingrandire testi e immagini stampate ad alta qualità con risoluzione HD a colori o in una delle modalità ad alto contrasto. Compact 5 HD è dotato di un display da 5 pollici, con ingrandimento minimo da 1,5 volte, per consentire una visione d'insieme, raggiungendo un ingrandimento fino a 18 volte, per chi necessita di un ingrandimento più elevato.

Con il suo design multifunzionale, l'innovativo concetto di illuminazione, la distanza di lettura e il leggio integrato, Compact 5 HD può essere utilizzato per la lettura di testi, la visualizzazione di immagini, la lettura di prezzi e molto altro, mentre si è a casa o in viaggio.





Se avete domande o suggerimenti riguardanti l'utilizzo di questo prodotto, contattate il vostro distributore o la sede Optelec, consultando le informazioni nell'ultima pagina di questo manuale. Il vostro riscontro sarà molto apprezzato.

A proposito di questo manuale

Questo manuale vi aiuta a familiarizzare con le caratteristiche e il funzionamento di base del Compact 5 HD. Si prega di leggerlo attentamente prima di utilizzare il dispositivo.

Contenuto della confezione

La confezione di Compact 5 HD contiene:

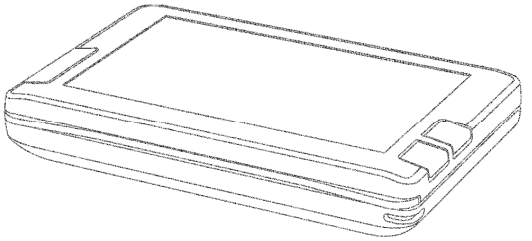
- Il videoingranditore Compact 5 HD
- Custodia protettiva
- Alimentatore di rete

- 4 spine intercambiabili per l'alimentare di rete (Europa, America, Regno Unito e Australia), di cui una la trovate già montata.
- Panno morbido per pulire lo schermo
- Manuale utente

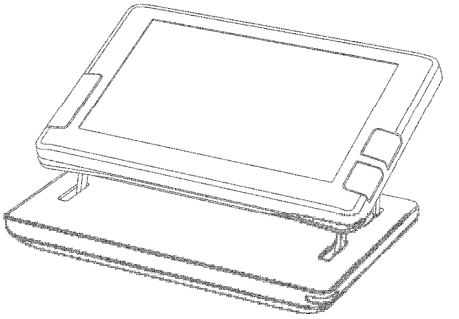
Se alcuni elementi fossero mancanti, contattate il vostro distributore.

2. Per iniziare

Per seguire correttamente le istruzioni che seguono, posizionate Compact 5 HD di fronte a voi, con lo schermo rivolto verso l'alto e il logo Optelec al centro nella parte inferiore dello schermo.



Compact 5 HD chiuso



Compact 5 HD aperto

Utilizzare Compact 5 HD in posizione chiusa o aperta

Compact 5 HD può essere utilizzato in 2 modi: in posizione chiusa o aperta.

In posizione chiusa, tenete l'apparecchio in mano e orientate la telecamera (si trova sul retro dell'apparecchio) sull'oggetto o sul testo che desiderate vedere o leggere.

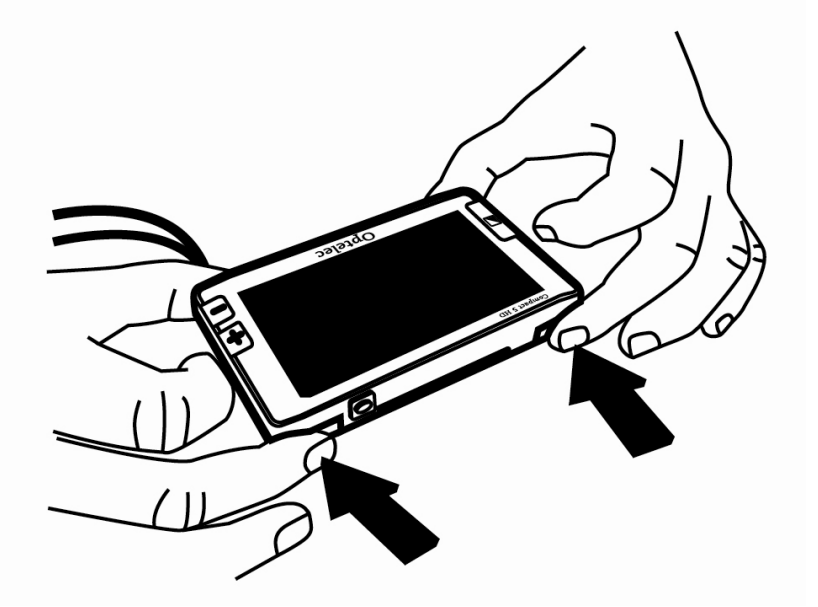
La posizione chiusa è ideale per la visione a distanza, per una panoramica generale e per visualizzare oggetti o documenti.

In posizione aperta, lo schermo sarà inclinato con un angolo di visione adatto per la lettura, con la telecamera rivolta verso il basso. La posizione aperta permette di leggere testi più lunghi, grazie al supporto di lettura integrato.

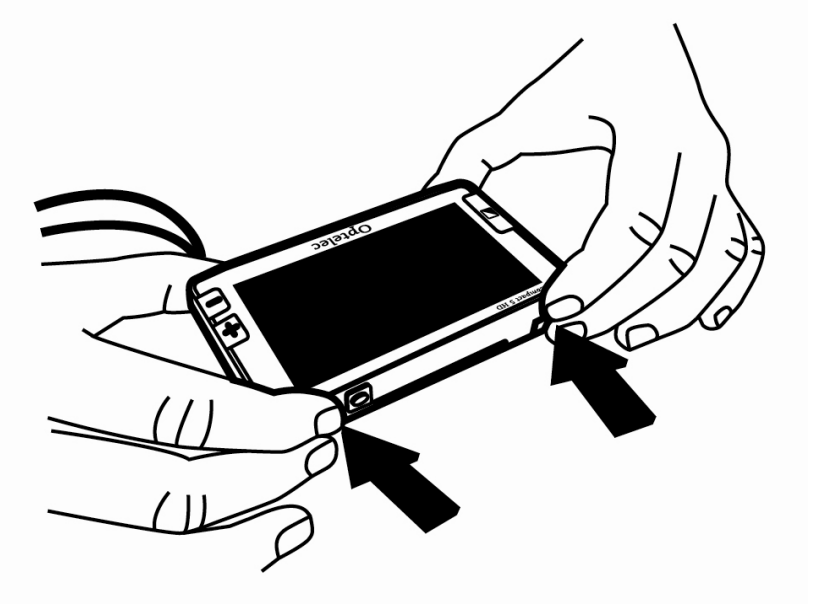
Per aprire l'apparecchio seguite i seguenti passaggi:

1. Per utilizzare Compact 5 HD in posizione aperta, posizionate il laccetto intorno al polso destro e appoggiate l'unità su una superficie piana, come ad esempio una scrivania.

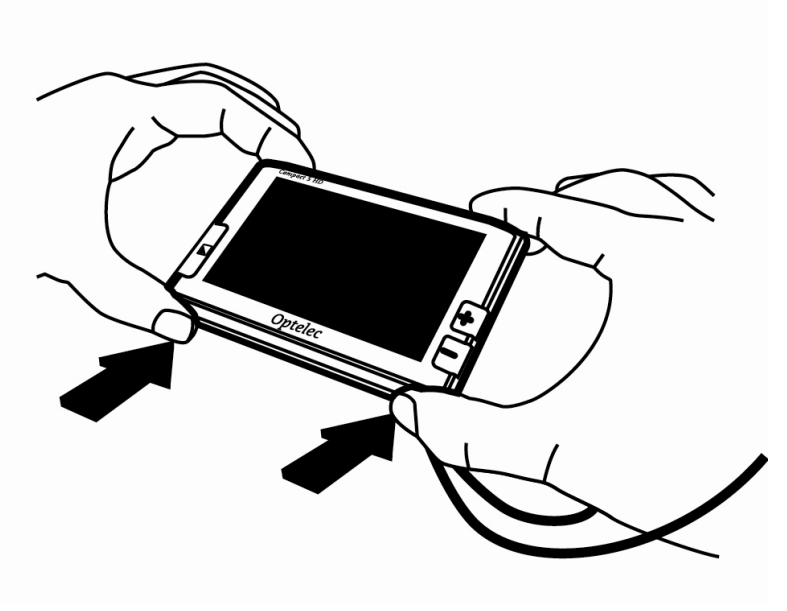
2. Posizionate le dita medie contro il supporto nero di apertura situato sugli angoli superiori della parte bassa dell'unità.



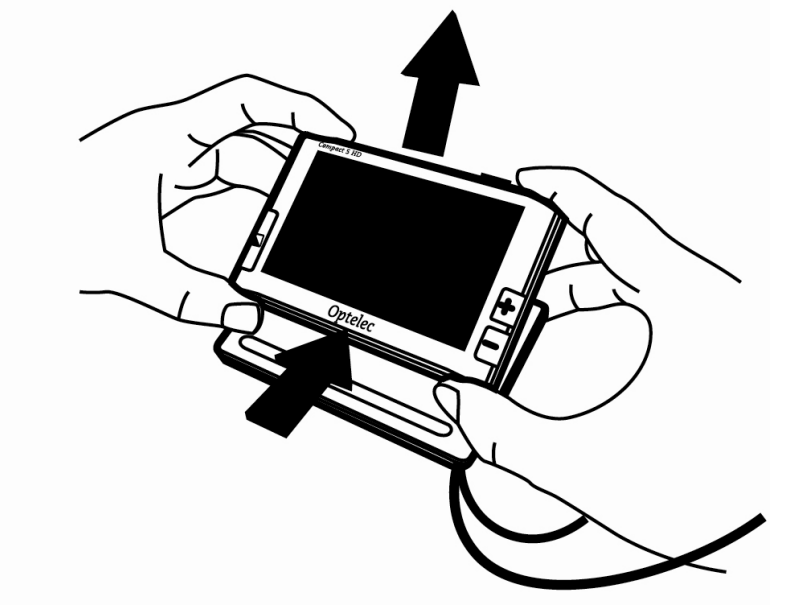
3. Posizionate gli indici sopra le dita medie, contro gli angoli superiori della parte alta dell'unità.



4. Posizionate i pollici contro il supporto di apertura nero sotto il display negli angoli inferiori della parte bassa dell'unità.



5. Aprite l'unità alzando e accompagnando la parte superiore con il pollice e l'indice.



Pulire la lente della telecamera e lo specchio

Per un'immagine di qualità ottimale, si raccomanda di mantenere puliti l'obiettivo della telecamera e lo specchio della luce. Una lente non pulita può visualizzare un'immagine non a fuoco e potrebbe causare problemi al sistema autofocus. Un specchio della luce pulito è importante per prevenire macchie scure o luminose e per garantire un'immagine uniformemente illuminata. Per pulire la lente della telecamera e lo specchio, usare il panno incluso nella confezione o altro panno morbido adatto alla pulizie delle lenti.

Attenzione: Non utilizzare acqua o detergenti per pulire la lente e lo specchio.

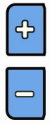
Pulsanti

Compact 5 HD ha i seguenti pulsanti:

Modalità

Premendo il pulsante Modalità alla sinistra dello schermo, è possibile selezionare una delle modalità di visualizzazione. Premendolo per tre secondi, si spegnerà la luce sull'oggetto.

Ingrandimento



Premendo per un secondo il tasto **+** o **-** alla destra dello schermo, è possibile aumentare o diminuire l'ingrandimento. Premendo insieme i tasti **+** e **–** è possibile entrare o uscire dal menu di Compact 5 HD.

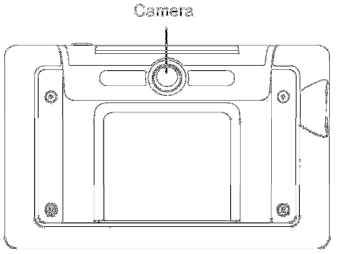
Foto

Il pulsante Foto è posizionato in alto a destra e permette di scattare foto temporanee di un'immagine lontana, per permettervi di portarla più vicino agli occhi.

On/Off

Premendo per un secondo il piccolo pulsante tondo arancione, che si trova alla sinistra dell'unità, si accende e spegne l'apparecchio.

Jack 5V DC IN Il jack 5V DC IN si trova vicino al pulsante ON/OFF alla sinistra di Compact 5 HD. Il cavo dell'alimentatore si collega a questo jack. Utilizzare solo l'alimentatore fornito nell'imballo per ricaricare l'apparecchio.



La telecamera di Compact 5 HD è posizionata sul retro dell'unità. Alla destra e alla sinistra della telecamera ci sono due luci che vengono utilizzate quando l'unità è nella posizione chiusa.

Accensione e spegnimento

Prima di accendere Compact 5 HD per la prima volta, occorre caricare le batterie. Quando è carico, premere per un secondo il pulsante arancione on/off, posizionato alla sinistra. L'apparecchio si accenderà nella stessa modalità in cui è stato spento l'ultima volta. Per spegnere Compact 5 HD, premere ancora il pulsante on/off per un secondo.

Quando si accende Compact 5 HD, ci vorranno circa 3 secondi prima che l'immagine sia visualizzata sullo schermo.

L'unità può anche essere accesa aprendo l'apparecchio come descritto in precedenza (questa è una impostazione di default). La chiusura della unità non implica lo spegnimento. Per fare questo, l'interruttore on/off deve essere premuto per un secondo oppure la funzione del menu 'spegnimento alla chiusura' deve essere abilitata. Queste impostazioni predefinite possono essere attivate o disattivate nel menu di Compact 5 HD. Si prega di fare riferimento al capitolo 4 per maggiori informazioni su come modificare queste impostazioni.

Regolare l'ingrandimento

Per modificare l'ingrandimento è sufficiente premere i tasti **+** o **-** che si trovano sulla destra dello schermo. Premete il pulsante **+** per aumentare, o il tasto **-** per diminuire l'ingrandimento. In posizione aperta, quando è posizionato su un documento, l'ingrandimento minimo è di 1,5 volte e può essere aumentato fino a 18 volte. Compact 5 HD è dotato di una telecamera autofocus. Questa consente di utilizzare l'apparecchio tenendolo in mano in posizione chiusa. Avrete così una visione panoramica, ma diminuirà l'ingrandimento minimo e massimo.

Nota: con il fattore d'ingrandimento minimo di 1.5 volte, le linee del testo possono essere visualizzate leggermente arcuate. Questa distorsione sarà più evidente durante la lettura di testi di piccole dimensioni. Questo effetto è causato dalla lente ultragrandangolare.

Compact 5 HD
electronic handheld low vision a
novative new technologies with t
telec Compact 5 HD. Lightweig
ways in focus and easy to use, t
mpact 5 HD offers two different
gonomic reading positions.
Optelec

Effetto "ad arco" con il fattore d'ingrandimento di 1,5 volte

Selezionare la modalità di visualizzazione

Premendo il pulsante Modalità sul lato sinistro dello schermo, si può selezionare una delle seguenti modalità di visualizzazione:

Foto: visualizzazione fotografica di testi e immagini
Negativa: lettura ad alto contrasto bianco su nero
Positiva: lettura ad alto contrasto nero su bianco
Alto Contrasto **combinazione colore 1**
Alto Contrasto **combinazione colore 2**

La pressione del pulsante Modalità per 3 secondi, spegne o accende le lampade per l'illuminazione dell'oggetto. Cambiando la modalità di visualizzazione, le lampade verranno riattivate automaticamente.

Pulsante Foto

Il pulsante Foto permette di scattare una fotografia temporanea di un testo o di un'immagine.

- Posizionare Compact 5 HD sul testo o sull'immagine che si desidera visualizzare.
- Premere e tenere premuto il pulsante di scatto sul lato superiore destro del dispositivo.
    - Quando si preme il pulsante Foto, si sentirà un segnale acustico.
    - Tenere premuto il pulsante Foto.
    - Compact 5 HD effettuerà una riduzione dell'ingrandimento, metterà a fuoco, scatterà una fotografia ed emetterà due segnali acustici.
    - Rilasciare il pulsante Foto.
    - Compact 5 HD ripristinerà il valore d'ingrandimento e la modalità di visualizzazione precedente.

- L'immagine verrà temporaneamente memorizzata all'interno della memoria Compact 5 HD. Portare Compact 5 HD vicino agli occhi per visualizzare l'oggetto o il testo da vicino.
- Utilizzare i pulsanti di ingrandimento situati sul lato destro dello schermo per modificare l'ingrandimento dell'immagine visualizzata.
- Premere il pulsante Modalità per cambiare la modalità di visualizzazione.
- Premere nuovamente il pulsante Foto per sbloccare l'immagine. Ora è possibile scattare una nuova foto.

Nota: se il pulsante di scatto viene rilasciato prima dei due segnali acustici, non verrà salvata nessuna istantanea e Compact 5 HD ritornerà al livello di ingrandimento e alla modalità di visualizzazione precedenti (quelli che erano stati fissati prima che il pulsante di scatto fosse premuto).

3. Ricarica della batteria

Come ricaricare Compact 5 HD

Compact 5 HD è fornito con un alimentatore e quattro spine, di cui una è già montata sull'alimentatore. Le spine sono disponibili per UE, USA, UK e AU. Scegliete la spina adatta e montatela sull'alimentatore.

Per caricare Compact 5 HD, collegate l'alimentatore alla presa DC 5V, situata sul lato sinistro dell'unità. Collegate l'altro lato dell'alimentazione alla presa di corrente. L'indicatore LED arancione accanto alla presa DC 5V rimane illuminato finchè Compact 5 HD è in carica. Quando l'unità è completamente carica, il LED diventa verde. Se il LED lampeggia, c'è un problema di ricarica. In questo caso, scollegare l'alimentazione e riprovare.

La ricarica di Compact 5 HD richiede circa 3,5 ore. A piena carica, Compact 5 HD è in grado di operare per un tempo medio di 3 ore, a seconda delle impostazioni per l'alimentazione. Per ragioni di sicurezza, solo l'alimentatore in dotazione può essere usato per ricaricare la batteria dell'unità.

Standby e Auto spegnimento

Compact 5 HD passa automaticamente in modalità standby dopo due minuti di inattività sui tasti o sulle immagini. Premendo un qualsiasi pulsante, si riattiverà nuovamente l'unità. Quattro minuti dopo che Compact 5 HD è andato in modalità standby, l'unità si spegnerà automaticamente. Premendo il pulsante arancione sul lato destro dell'unità si riaccenderà. Il tempo di standby e di spegnimento può essere modificato o disattivato nel menu di Compact 5 HD. Consultate il capitolo successivo per modificare queste impostazioni.

Avviso batteria

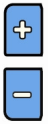
Quando la carica della batteria è inferiore al 5% della sua capacità totale, ogni minuto verrà emesso un segnale acustico e verrà mostrata l'icona della batteria scarica per 2 secondi. In tal caso, assicurarsi di caricare l'unità il più presto possibile. Quando la batteria è scarica, l'unità si spegnerà automaticamente.

Se l’unità non si accende, assicurarsi che la batteria sia carica.

4. Menu di Compact 5 HD

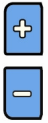
Stato di carica della batteria e versione del firmware.	
Consente di regolare la luminosità dello schermo.	
Consente di configurare le impostazioni di alimentazione.	
Consente di attivare/disattivare l'audio.	
Consente di attivare/disattivare le impostazioni di illuminazione ausiliaria.	
Consente di cambiare i colori delle 4 modalità ad alto contrasto.	
Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica.	

Attivare il menu



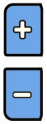
Per accedere al menu, premere i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.

Navigare nel menu



Utilizzare i tasti **+** e **-** per spostarsi tra le voci del menu. Il pulsante Modalità, situato a sinistra dello schermo, attiva la voce di menu selezionata o conferma la selezione. Per modificare una selezione, utilizzare i tasti **+** e **-**.

Uscire dal menu



Per uscire dal menu, premere i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.

Menu: Informazioni

Questo menu mostra lo stato della batteria e la versione del firmware del dispositivo. In questo menu, non è possibile apportare alcuna modifica.

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- La prima opzione nel menu è Informazioni.
- Per uscire dal menu, premere il pulsante Modalità o il tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.

Menu: Luminosità

Questa voce di menu consente di regolare la luminosità del display.

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare l'opzione di menu Luminosità e attivarla premendo il pulsante Modalità.
- Selezionare il livello di luminosità utilizzando il pulsante **+** per aumentarla e il tasto **-** per diminuirla. Ci sono 5 livelli di luminosità tra cui scegliere. Il livello di luminosità di base è 5.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Menu: Alimentazione

Questo menu contiene 4 sottomenu:

Spegnimento Consente di impostare il tempo prima che Compact 5 HD si spenga automaticamente. Come impostazione predefinita, il tempo di spegnimento è impostato a 4 minuti. Questi 4 minuti decorrono dal tempo di standby di base di 2 minuti. Quindi, per impostazione predefinita, l'unità si spegne automaticamente dopo 6 minuti.

Standby Consente di impostare il tempo dopo il quale Compact 5 HD entra in modalità standby per risparmiare energia. Premendo un qualsiasi pulsante si riattiverà l'unità. Per impostazione predefinita, il tempo di standby è impostato a 2 minuti.

Apri

Attiva o disattiva l'accensione automatica all'apertura di Compact 5 HD. Per impostazione predefinita, Compact 5 HD si accende al momento dell'apertura.

Chiudi

Attiva o disattiva lo spegnimento automatico alla chiusura del Compact 5 HD. Per impostazione predefinita, Compact 5 HD **non** si spegne alla chiusura.

Sottomenu Spegnimento

Per attivare il menu Spegnimento di Compact 5 HD:

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare l'opzione Alimentazione e attivare questo menu premendo il pulsante Modalità.
- Selezionare l'opzione Spegni utilizzando i pulsanti **+** e **-** per scorrere le opzioni. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta.
- Selezionare il tempo che si desidera tramite il pulsante **+** per aumentarlo e il tasto **-** per diminuirlo. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta. Selezionando No ACTION si disabiliterà lo spegnimento automatico.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Sottomenu Standby

Il tempo di standby predefinito è impostato a 2 minuti. Per regolare il tempo di standby di Compact 5 HD:

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare l'opzione Alimentazione e attivare questo menu premendo il pulsante Modalità.

- Selezionare l'opzione Standby utilizzando i pulsanti **+** e **-** per scorrere le opzioni. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta.
- Impostare il tempo per la modalità standby utilizzando il pulsante **+** per aumentare e il tasto **-** per diminuire il tempo. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta. Selezionando NO ACTION si disabilita la funzione di Standby automatica.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Sottomenu Apri

Per attivare o disattivare l'alimentazione dopo l'apertura di Compact 5 HD:

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare l'opzione Alimentazione e attivare questo menu premendo il pulsante Modalità.
- Selezionare l'opzione Apri utilizzando i pulsanti **+** e **-** per scorrere le opzioni. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta.
- Per abilitare la funzione di accensione all'apertura dell'apparecchio, selezionare il valore ABILITA utilizzando i pulsanti **+** e **-**. Premete il pulsante Modalità per confermare la scelta. Selezionando NESSUNA AZIONE si disabilita la funzione di accensione all'apertura.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Sottomenu Chiudi

Per attivare o disattivare l'alimentazione alla chiusura di Compact 5 HD:

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare l'opzione Alimentazione e attivare questo menu premendo il pulsante Modalità.
- Selezionare l'opzione Chiudi utilizzando i pulsanti **+** e **-** per scorrere le opzioni. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta.
- Per abilitare la funzione di spegnimento alla chiusura, selezionare il valore OFF utilizzando i pulsanti + e -. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta. Selezionando NESSUNA AZIONE disabilita la funzione di spegnimento alla chiusura.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Menu: Audio

Questo menu consente di attivare o disattivare i segnali acustici (segnali di feedback). Per impostazione predefinita, i segnali acustici sono abilitati.

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare il menu Audio e attivarlo premendo il pulsante Modalità.
- Per attivare i suoni, selezionare il valore ON utilizzando i pulsanti **+** e **-**. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta. Selezionando OFF disabiliterete i suoni.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Menu: Luce

Questo menu consente di attivare o disattivare le luci sull'oggetto, che si trovano a sinistra e a destra della telecamera, per la visualizzazione a distanza. Per impostazione predefinita, le luci sono abilitate.

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare il menu Luce e attivarlo premendo il pulsante Modalità.
- Per attivare le luci, selezionare il valore ON utilizzando i pulsanti **+** e **-**. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta. Selezionando OFF disabilitate le luci sull'oggetto.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Menu: Colore

Compact 5 HD supporta quattro modalità ad alto contrasto. Per ognuna di esse, i colori in primo piano e i colori di sfondo possono essere selezionati. Tre delle modalità ad alto contrasto possono essere disabilitate se solo una modalità ad alto contrasto è richiesta.

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare il menu Colore e attivarlo premendo il pulsante Modalità.
- Selezionare la modalità ad alto contrasto con il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi verso il basso nel sottomenu colore. Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta.
- Per selezionare un nuovo colore di contrasto elevato per il primo piano e lo sfondo, usare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso nella lista delle combinazioni di colori. Selezionate una combinazione di colori premendo il pulsante Modalità.
- Le modalità ad alto contrasto 2, 3 e 4 possono essere disattivate selezionando il valore OFF.
- Premere il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Menu: Reset

In Compact 5 HD possono essere ripristinate le impostazioni predefinite in fabbrica. Con il Reset, tutte le impostazioni che sono state modificate, saranno ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

- Attivare il menu premendo i tasti **+** e **-** contemporaneamente per un secondo.
- Utilizzare il pulsante **+** per spostarsi in alto e il tasto **-** per spostarsi in basso all'interno del menu. Selezionare il menu Reset (Ripristino) e attivarlo premendo il pulsante Modalità.
- Per ripristinare le impostazioni predefinite, selezionare SI' utilizzando i pulsanti **+** e **-**. Scegliendo NO, si lasceranno tutte le impostazioni invariate.
- Premete il pulsante Modalità per confermare la scelta e uscire dal menu.

Appendice A: Sicurezza

- Non esporre Compact 5 HD a calore eccessivo o alla luce diretta del sole per evitare il rischio di incendio
- Non smontare le parti di Compact 5 HD. Contattare un distributore Optelec autorizzato nella vostra zona.
- Per evitare il rischio di danni elettrici, mantenere il vostro Compact 5 HD lontano da liquidi e prodotti chimici.
- Maneggiare Compact 5 HD con cura, per evitare danni ai componenti interni.
- Non utilizzare Compact 5 HD vicino a dispositivi medici non adeguatamente schermati.
- Non tentare di aprire il vano batterie o tentare di rimuovere la batteria.
- Rivolgersi al proprio rivenditore per riparare l'apparecchiatura, se necessario. Non aprire l'unità in quanto ciò farebbe decadere la garanzia.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo. Usate un panno morbido inumidito per pulire l'esterno. Non utilizzare detergenti o materiali abrasivi che potrebbero danneggiarlo.

L'utilizzo di Compact 5 HD in modo non aderente a quanto descritto in questo manuale, farà decadere la garanzia.

Appendice B: Scheda tecnica

Ingrandimento	1.5x - 18x
Modalità visualizzazione	A colori modalità fotografica
	Alto contrasto bianco su nero
	Alto contrasto nero su bianco
	Alto contrasto a colori combinazione 1
	Alto contrasto a colori combinazione 2
Focus	Auto-focus
Rapporto alto contrasto	500:1
Luminosità schermo	350 cd/m2
Dimensione schermo	5” TFT
Risoluzione schermo	800 x 480
Dimensioni	137 x 88 x 23 mm / 5.4 x 3.5 x 0.9 pollici
Batteria	durata media 3 ore in uso continuo
	3,5 ore per la ricarica
Batteria Li-ion	ricaricabile 3.7V 2800mAh
Peso	300 grammi
Alimentatore	5 V / 2A
Frequenza	50-60 Hz

Condizioni di utilizzo

Temperatura	da +10°C a 35°C
Umidità	< 70%, no condensa

Condizioni per stoccaggio e trasporto

Temperatura	da 10°C a 40°C
Umidità	< 95%, no condensa

Appendice C: Condizioni di garanzia

Optelec garantisce che Compact 5 HD, con decorrenza dalla data di consegna, è esente da difetti di materiale e di fabbricazione.

La garanzia non è trasferibile e non si applica a gruppi, utenti multipli e agenzie. Compact 5 HD è stato progettato per l'utente singolo, per essere utilizzato in ambienti chiusi o all'aperto. Optelec si riserva il diritto di riparare o sostituire qualsiasi Compact 5 HD acquistato con un prodotto simile o migliore.

In nessun caso Optelec o i suoi fornitori saranno ritenuti responsabili per eventuali danni indiretti o consequenziali. Le eventuali azioni risolutive si limiteranno alla sostituzione di Compact 5 HD. Questa garanzia è da ritenersi valida soltanto se applicata nel paese d'acquisto e a condizione che i sigilli siano intatti. Per ulteriori diritti di garanzia o di assistenza durante o dopo il periodo di garanzia, si prega di contattare il proprio distributore Optelec.

Optelec non si assume alcuna responsabilità per un utilizzo di questo dispositivo diverso da quello descritto in questo manuale. L'utilizzo di Compact 5 HD in modo non aderente a quanto descritto in questo manuale farà decadere la garanzia.

Direttiva RoHS

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo del 27 gennaio 2003, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e loro modifiche.

Direttiva Comunità Europea

I prodotti con marchio CE sono conformi alla Direttiva EMC (2004/108/CE) e la Direttiva Bassa Tensione (2006/95/CE) emessa dalla Commissione della Comunità Europea.

La conformità a queste direttive implica la conformità alle seguenti norme internazionali:

EMC	C-Tick	FCC
EN 50081-1	CISPR 22	FCC part 15 Class B
EN 55022		
EN 55024	Safety	
	UL 60950	

ATTENZIONE: L'uso di accessori, trasduttori e cavi, con l'eccezione di trasduttori e cavi venduti dal produttore di Compact 5 HD come parti di ricambio per i componenti, possono causare aumento o riduzione dell'immunità di Compact 5 HD.

Questo dispositivo ha marchio CE e FCC

Comunicato della Commissione Comunicazioni Federali (FCC):

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono indicati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, che possono essere

determinate accendendo e spegnendo il dispositivo, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV.

ATTENZIONE: Si avvisa che cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare il permesso di usare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non idoneo. Si prega di smaltire le batterie usate secondo le norme di smaltimento e riciclaggio che sono in vigore nel proprio paese o regione.

Compact 5 HD

Bedienungsanleitung

OPN: UDC-02101 Version 1.4
© 2011 Optelec, The Netherlands
Alle Rechte vorbehalten

Optelec
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
The Netherlands
Telefon: +31 (0)88 678 34 44
E-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

WEEE Richtlinie

Die WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2002/96/EG zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Die EU-Richtlinie ist im Jahr 2003 in Kraft getreten.

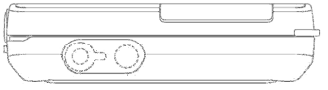
Oberstes Ziel dieser Richtlinie ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektro- und Elektronikschrott.

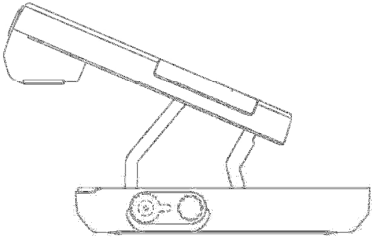
Das WEEE Zeichen (links gezeigt) auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht mit dem üblichen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, Ihren Elektroabfall über eine speziell dafür geeignete Sammelstelle für Wiederverwertung zu entsorgen. Getrennte Sammlung und sachgerechte Behandlung in einer Verwertungsanlage hilft uns, die Rohstoffe zu erhalten. Außerdem hilft die richtige Wiederverwertung durch das WEEE System, die menschliche Gesundheit sicherzustellen. Für mehr Informationen über das Wiederverwertungssystem für elektronische und elektrische Geräte über Sammelstellen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, den Haushalt-Abfallbeseitigung-Dienst oder Ihren Händler, von dem Sie das Gerät kauften.

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch für die Wahl des Compact 5 HD!
Optelecs einzigartige, elektronische Autofokus-Video-Lupe ermöglicht Ihnen, gedruckte Texte und Bilder in hoher Auflösung, in HD-Qualität, in Echtfarben oder in einem der hohen Kontrast-Modi anzusehen. Der Compact 5 HD Bildschirm mit einer Diagonale von 12,7 cm (5 Zoll), kombiniert mit einer geringen Vergrößerungsstufe von 1,5fach, bietet Ihnen eine maximale Übersicht und ermöglicht gleichzeitig eine 18fache Darstellung, wenn Sie eine höhere Vergrößerung benötigen.

Mit seinem multifunktionalen Design, dem einzigartigen Lichtkonzept, Betrachtung im Abstand und integriertem Lesepult, kann der Compact 5 HD zum Lesen, Anschauen von Bildern, Anzeigen von Preisschildern, Anzeigetafeln und vieles mehr, zu Hause oder unterwegs genutzt werden.





Wenn Sie Fragen oder Anregungen zur Verwendung des Compact 5 HD haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder die Optelec GmbH. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuches. Ihre Fragen und Anregungen nehmen wir gerne entgegen! Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Compact 5 HD!

Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch wird Sie mit den Eigenschaften und den grundlegenden Funktionen des Compact 5 HD vertraut machen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät benutzen.

Lieferumfang

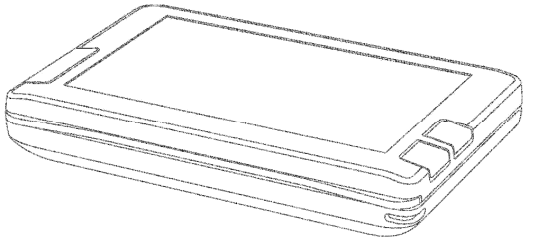
Das finden Sie in der Verpackung des Compact 5 HD:

- Die Compact 5 HD-Video-Lupe
- Eine Schutztasche
- Ein Trageriemen
- Ein Netzteil
- Vier Netzteiladapter unterschiedlicher Länder (EU, US, UK und AU). Ein Adapter ist aufgesteckt
- Ein Reinigungstuch für den Bildschirm
- Eine Bedienungsanleitung

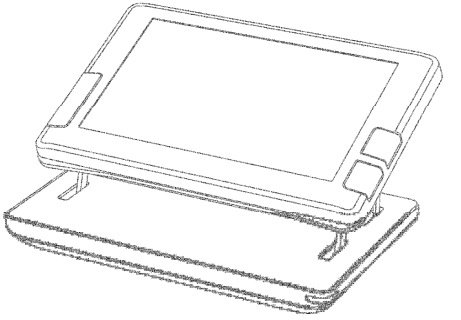
Sollte einer dieser Artikel fehlen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

2. Erste Schritte

Der Compact 5 HD ist korrekt vor Ihnen platziert, wenn sich das Optelec-Logo auf der Vorderseite, unten in der Mitte des Bildschirms befindet.



Compact 5 HD geschlossen



Compact 5 HD geöffnet

Benutzen des Compact 5 HD geschlossen oder geöffnet

Sie haben zwei Möglichkeiten, den Compact 5 HD einzusetzen: Mit geschlossenem oder aufgestelltem Bildschirm.
Nehmen Sie das Gerät mit dem geschlossenen Bildschirm in die Hand und halten Sie das Gerät auf den gewünschten Text oder das Bild (die Kamera befindet sich auf der Rückseite des Compact 5 HD).

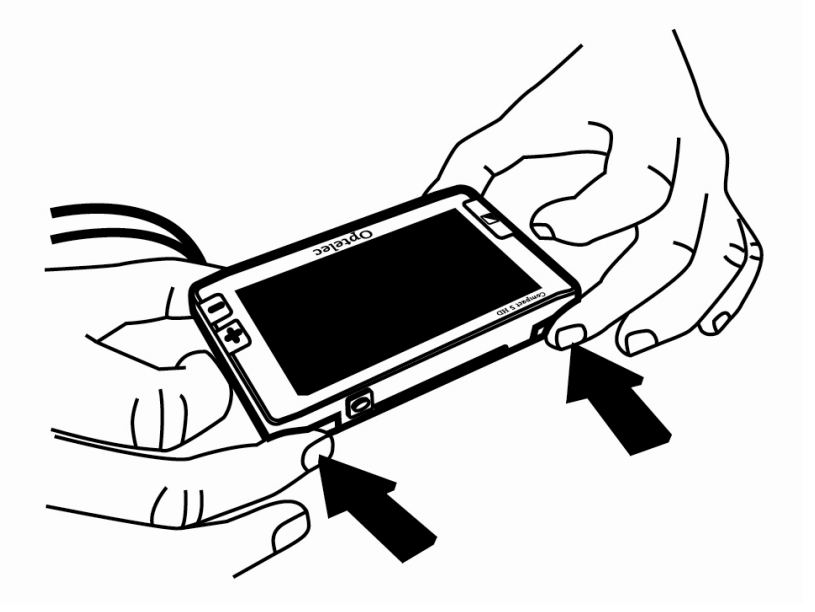
Der Compact 5 mit geschlossenem Bildschirm zum Lesen aus der Distanz oder zum schnellen Aufnehmen von Objekten oder Dokumenten.

In der aufgestellten Position des Bildschirms, zeigt die Kamera nach unten und Sie können mit der ergonomischen Schrägstellung bequem lesen. Der aufgestellte Bildschirm ermöglicht Ihnen dank des integrierten Lesesständers auch das Lesen von längeren Texten.

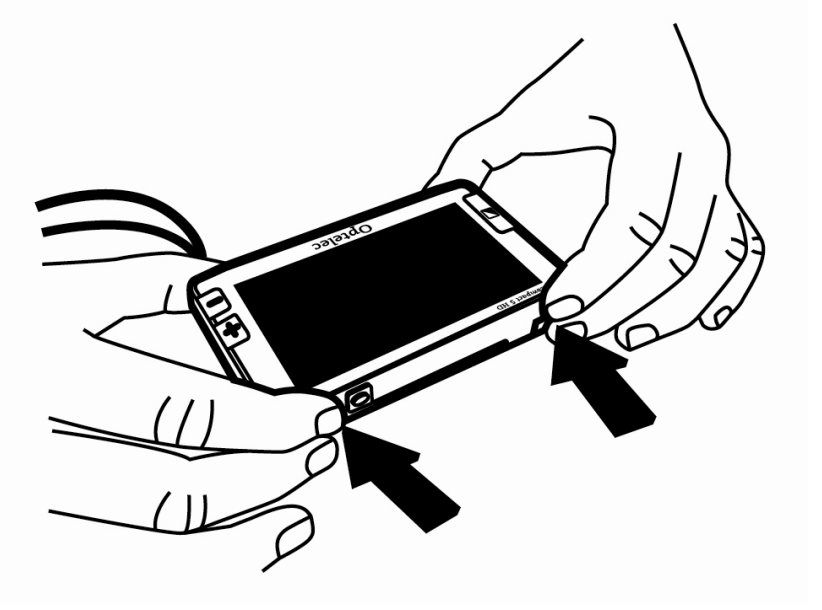
Zum Öffnen des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

1. Stecken Sie zuerst den mitgelieferten Trageriemen mit dem dafür vorgesehen Anschluss am Compact 5 HD zusammen, bis der Verschluss fest einrastet. Um den Compact 5 HD mit dem aufgestellten Bildschirm zu benutzen, stecken Sie Ihre rechte Hand durch den Trageriemen und legen das Gerät flach auf einen Tisch oder eine ähnliche Ablage.

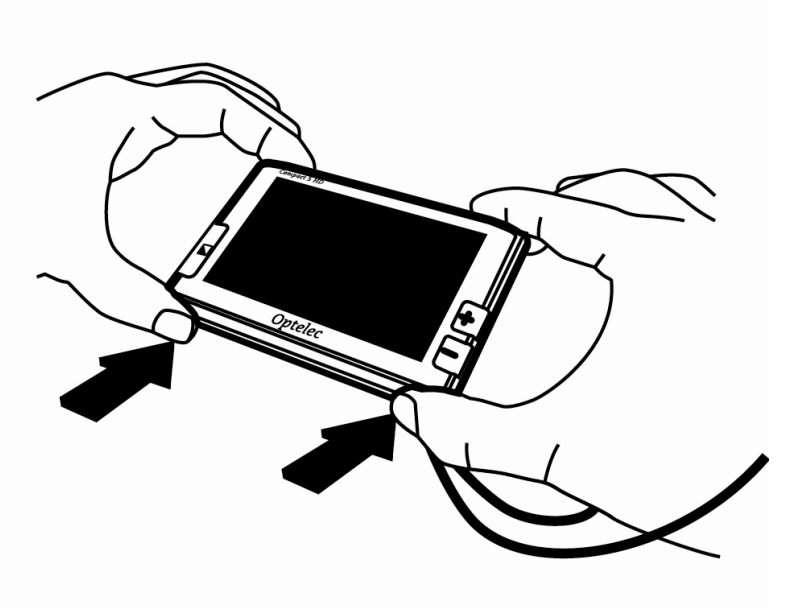
2. Legen Sie die Mittelfinger auf die schwarzen, oberhalb vom Bildschirm befindlichen Markierungspunkte.



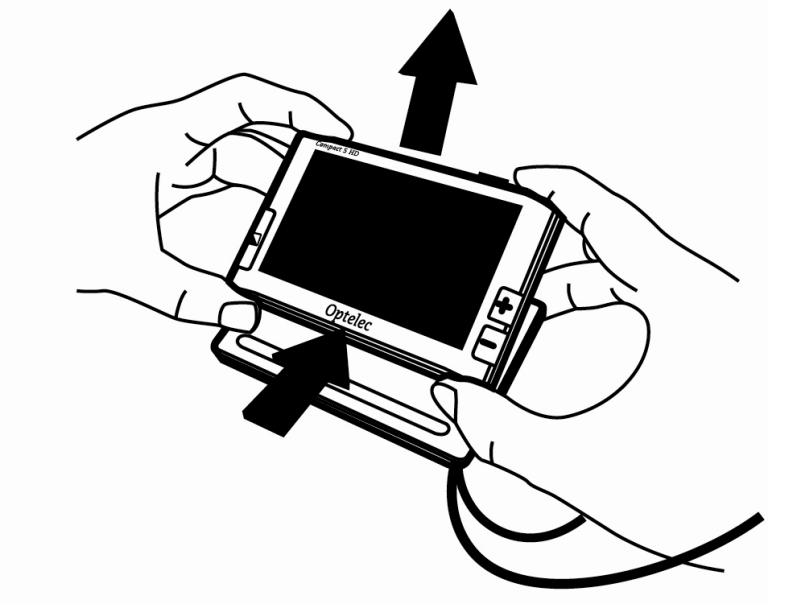
3. Legen Sie Ihre Zeigefinger über Ihre Mittelfinger auf die oberen Ecken des oberen Teils des Compact 5 HD.



4. Legen Sie Ihre Daumen auf die schwarzen Markierungspunkte unterhalb des Bildschirms auf dem oberen Teil des Compact 5 HD.



5. Öffnen Sie den Compact 5 HD durch Anheben des oberen Teiles mit Ihren Daumen und Zeigefingern.



Reinigung der Kameralinse und des Spiegels

Für ein einwandfreies Bild empfehlen wir, die Kameralinse und den Spiegel der indirekten Beleuchtung regelmäßig zu reinigen. Durch eine verschmutzte Kameralinse können unscharfe Bilder entstehen. Außerdem kann Verschmutzung dazu führen, dass der Autofokus die Entfernungseinstellung nicht richtig ausführt. Ein sauberes Objektlicht verhindert Flecken im Bild und gewährleistet eine korrekte Ausleuchtung. Zur Reinigung der Kameralinse und des Spiegels benutzen Sie das mitgelieferte Reinigungstuch oder ein anderes weiches und flusenfreies Reinigungstuch.

Hinweis! Verwenden Sie zur Reinigung der Kameralinse oder des Spiegels kein Wasser oder Reinigungsmittel.

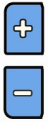
Tastenbelegung

Der Compact 5 HD verfügt über folgende Tasten:

Modus-Taste

Drücken Sie die Modus-Taste an der linken Seite des Bildschirms um den Darstellungsmodus zu wählen. Durch Drücken dieser Taste für 3 Sekunden schaltet sich die Beleuchtung aus.

Vergrößerung



Drücken Sie die **+** oder **–** Taste auf der rechten Seite des Bildschirms für eine Sekunde zum Vergrößern oder Verkleinern. Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten **+** und **–** erreichen und verlassen Sie das Compact 5 HD-Einstellmenü.

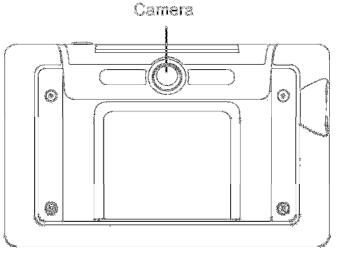
Schnappschuss-Taste

Die Schnappschuss-Taste befindet sich oberhalb des Bildschirms auf der rechten Seite. Betätigen Sie diese, um vorübergehend ein Bild oder einen Text aus der Distanz aufzunehmen und anschließend aus der Nähe vergrößert zu betrachten.

Ein/Aus Taste

Durch Drücken der kleinen, runden, orangefarbenen Taste auf der linken Seite des Gerätes für eine Sekunde schalten Sie das Gerät ein oder aus.

Stromversorgung Eingangsbuchse Der Stromversorgungsanschluss befindet sich neben der Ein/Aus-Taste auf der linken Seite des Gerätes. Verbinden Sie das Netzteilkabel mit der Buchse und laden Sie damit den Akku des Gerätes auf. Sie dürfen nur ausschließlich das für das Gerät vorgesehene Netzteil benutzen!



Die Kamera des Compact 5 HD ist auf der Rückseite des Gerätes angeordnet. Links und rechts neben der Kamera befindet sich die Objektbeleuchtung, die bei geschlossenem Compact 5 HD genutzt wird.

Compact 5 HD ein- und ausschalten

Bevor Sie den Compact 5 HD das erste Mal einschalten, muss das Gerät geladen werden. Nach dem Aufladen drücken Sie die orangefarbene Ein/Aus-Taste auf der linken Seite des Gerätes für eine Sekunde. Das Gerät startet in dem zuletzt gewählten Modus. Durch nochmaliges Drücken der orangefarbenen Taste für eine Sekunde schalten Sie den Compact 5 HD wieder aus.

Wenn Sie den Compact 5 HD einschalten, dauert es ca. 3 Sekunden, bis ein Bild auf dem Bildschrim erscheint.

Sie können das Gerät auch wie bereits beschrieben durch Aufstellen des Bildschirmes einschalten (Standardeinstellung). Durch Schließen des Gerätes schaltet es sich nicht automatisch aus. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste für eine Sekunde oder verwenden Sie die “Automatisch-Schließen”-Funktion. Diese Standardeinstellung können Sie im Compact 5 HD Menü aktivieren oder deaktivieren. Im Kapitel 4 dieses Handbuchs finden Sie weitere Informationen über diese Einstellungen.

Einstellen der Vergrößerung

Um die Vergrößerungseinstellung Ihres Gerätes zu ändern, drücken Sie einfach die **+** oder **–** Taste auf der rechten Seite des Bildschirms. Drücken Sie die **+** Taste zum Vergrößern oder die **–** Taste zum Verkleinern. Wenn Sie das Gerät mit aufgestelltem Bildschirm zum Lesen verwenden, beginnt der Compact 5 HD automatisch mit der 1,5fachen Vergrößerung. Sie haben die Möglichkeit, die Vergrößerung von 1,5fach bis 18fach einzustellen. Der Compact 5 HD ist mit einer Autofokus-Kamera ausgestattet. Dies ermöglicht Ihnen, das geschlossene Gerät für mehr Übersicht auch in den Händen haltend zu benutzen. Beachten Sie bitte, dass dadurch der minimale und maximale Vergrößerungsbereich eingeschränkt wird.

Hinweis! : In der kleinsten, 1,5fachen Vergrößerung erscheinen die Textlinien in einer Rundung. Dies wird meist bei sehr kleinen Texten sichtbar. Dieser “Fischaugen” Effekt entsteht durch das Ultra-Weitwinkel Objektiv.

Compact 5 HD
electronic handheld low vision a
ovative new technologies with t
telec Compact 5 HD. Lightweig
ways in focus and easy to use, t
mpact 5 HD offers two different
gonomic reading positions.
Optelec

“Fischaugen” Effekt in 1,5facher Vergrößerung

Auswahl des Darstellungsmodus

Drücken Sie die Modus-Taste auf der linken Seite des Bildschrims. Sie können nun einen der nachfolgend beschriebenen Darstellungsmodi wählen:

Foto-Modus: Darstellung mit Echtfarben der Texte und Fotos
Negativ-Modus: Lesen mit hohem Kontrast – Weiß/Schwarz
Positiv-Modus: Lesen mit hohem Kontrast – Schwarz/Weiß
Hoher Kontrast Lesefarben-Kombination 1
Hoher Kontrast Lesefarben-Kombination 2

Durch Drücken der Modus-Taste für 3 Sekunden wird die Objektbeleuchtung im Wechsel ein- oder ausgeschaltet. Beim Wechsel des Darstellungsmodus wird die Objektbeleuchtung automatisch wieder eingeschaltet.

Schnappschuss-Funktion

Die Schnappschuss-Funktion ermöglicht Ihnen, einen Text oder ein Bild vorübergehend zu speichern.

- Halten oder legen Sie den Compact 5 HD auf den gewünschten Text oder das Bild.
- Drücken und halten Sie die Schnappschuss-Taste, die sich oberhalb auf der rechten Seite des Bildschirms befindet.
    - Sie hören beim Drücken der Taste einen Signalton.
    - Halten Sie die Schnappschuss-Taste gedrückt.
    - Der Compact 5 HD verändert den Zoom, optimiert den Autofokus, erfasst den Text oder das Bild und danach ertönt zweimal ein Signalton.
    - Lassen Sie die Schnappschuss-Taste los.
    - Das Compact 5 HD stellt den Zoom und die Vergrößerungsstufe in die Ausgangsstellung zurück.
- Das Bild wird vorübergehend im Compact 5 HD gespeichert. Sie können sich nun das Bild aus der Nähe ansehen und es beliebig vergrößern oder verkleinern.

- Verwenden Sie die Vergrößerungstasten auf der rechten Seite des Bildschirms um die Vergrößerung auf Ihrem Bild zu ändern.
- Drücken Sie die Modus-Taste um den Darstellungsmodus zu ändern.
- Drücken Sie die Schnappschuss-Taste erneut um das Kamerabild wieder freizugeben. Nun können Sie ein neues Bild vorübergehend speichern.

Hinweis: Wenn Sie die Schnappschuss-Taste vor Ertönen der zwei Signaltöne loslassen, speichert der Compact 5 HD kein Bild. Das Gerät geht zurück in die zuletzt verwendete Vergrößerungsstufe und den zuletzt verwendeten Darstellungsmodus.

3. Aufladen des Akkus

Aufladen des Compact 5 HD

Mit im Lieferumfang des Compact 5 HD sind ein Netzteil und vier Netzteiladapter unterschiedlicher Länder (EU, US, UK und AU). Ein Netzteiladapter ist bereits vormontiert.

Zum Aufladen des Compact 5 HD, verbinden Sie das Netzteilkabel mit der 5VDC Eingangsbuchse auf der linken Seite des Gerätes. Stecken Sie die andere Seite des Netzteils in die Steckdose. Die orange LED-Anzeige neben der 5VDC Eingangsbuchse leuchtet während des Ladevorgangs kontinuierlich. Nach vollständiger Aufladung leuchtet die LED-Anzeige grün. Bei einem Ladeproblem blinkt die LED-Anzeige. Ziehen Sie das Netzteilkabel aus dem Compact 5 HD heraus und versuchen Sie das Aufladen durch erneutes Einstecken des Kabels noch einmal.
Das Aufladen des Compact 5 HD Akku dauert ca. 3,5 Stunden. Ein vollgeladener Compact 5 HD kann durchschnittlich 3 Stunden in Betrieb genommen werden, abhängig von den Energie-Einstellungen. Bitte beachten Sie, dass aus Sicherheitsgründen nur das Netzteil, das mit dem Compact 5 HD geliefert wurde, verwendet wird!

Standby und automatisches Ausschalten

Der Compact 5 HD geht automatisch in den Standby-Modus, wenn innerhalb von zwei Minuten keine Taste gedrückt oder eine Bildveränderung erkannt wurde. Durch Drücken einer beliebigen Taste verlässt das Gerät wieder den Standby-Modus. Nach vier Minuten im Standby-Modus schaltet sich der Compact 5 HD automatisch aus. Drücken Sie die orange Taste auf der linken Seite des Gerätes, um den Compact 5 HD wieder einzuschalten. Die Standby-Zeit und die Ausschaltzeit können Sie im Compact 5 HD Menü ändern oder deaktivieren. Nähere Informationen zur Änderung der Einstellungen finden Sie im nächsten Kapitel.

Akkuwarnung

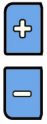
Wenn die Kapazität des Akkus unter 5% ist, erscheint auf dem Bildschirm jede Minute das Symbol “Akkuwarnung” für 2 Sekunden und ein Signalton ertönt. Sie sollten nun so schnell wie möglich das Gerät laden. Ist der Akku leer, so schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Läßt sich Ihr Gerät nicht einschalten, stellen Sie bitte sicher, dass es geladen ist.

4. Das Compact 5 HD Menü

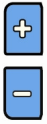
Anzeige Akku-Status und Firmwareversion.	
Einstellen der Helligkeit.	
Einstellen der Energieoptionen.	
Signaltöne Ein- oder Ausschalten.	
Aktivieren oder Deaktivieren der Objektbeleuchtung.	
Ändern der 4 Lesefarben Darstellungsmodi.	
Auf Werkseinstellung zurücksetzen.	

Das Menü aktivieren



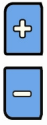
Um das Menü aufzurufen, drücken Sie die **+** und **–** Taste gleichzeitig für eine Sekunde.

Navigieren im Menü



Drücken Sie die **+** oder **–** Taste zum Navigieren zwischen den Menüpunkten. Mit der Modus-Taste auf der linken Seite des Bildschirms aktivieren oder bestätigen Sie den Menüpunkt. Um eine Einstellung zu ändern, drücken Sie die **+** oder **–** Taste.

Verlassen des Menüs



Um das Menü wieder zu verlassen, drücken Sie die **+** und **–** Taste gleichzeitig für eine Sekunde.

Menü: Information

Dieser Menüpunkt zeigt Ihnen den Akkustatus und die aktuelle Firmwareversion Ihres Gerätes an. In diesem Menüpunkt sind Änderungen nicht möglich.

- Um das Menü aufzurufen, drücken Sie die **+** und **–**Taste gleichzeitig für eine Sekunde.
- Die erste Option in diesem Menü ist "**Information**".
- Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Modus-Taste oder die **+** und **–** Taste gleichzeitig für eine Sekunde.

Menü: Brightness → Helligkeit

Mit diesem Menüpunkt können Sie die Helligkeit auf Ihrem Bildschirm einstellen.

- Um das Menü aufzurufen, drücken Sie die **+** und **–** Taste gleichzeitig für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste bewegen Sie sich nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Brightness**" und bestätigen Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Mit **+** Taste das erhöhen Sie die Helligkeit, mit der **–** Taste verringern Sie die Helligkeit. Sie haben 5 Stufen zur Auswahl. Die Standardeinstellung ist die Stufe 5.
- Drücken Sie die Modus-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.

Menü: Power → Ein-und Ausschalten

Dieser Menüpunkt hat vier Untermenüs:

Ausschalten Einstellen der Zeit, bis sich der Compact 5 HD automatisch ausschaltet. Die Standard-einstellung der automatischen Ausschaltzeit beträgt vier Minuten. Diese vier Minuten werden nach der Standard Standby-Zeit von zwei Minuten aktiviert. Das Gerät schaltet sich dadurch nach insgesamt sechs Minuten automatisch aus.

Standby Einstellen der Zeit, bis der Compact 5 HD in den Standby-Modus schaltet um Energie zu sparen. Drücken Sie eine beliebige Taste, und das Gerät verlässt den Standby-Modus. Die Standardeinstellung der Standby-Zeit beträgt zwei Minuten.

Öffnen Aktivieren oder deaktivieren der automatischen Einschaltung des Compact 5 HD mittels Aufstellen des Bildschirms. In der Standardeinstellung wird der Compact 5 HD mit Aufstellen des Bildschirms eingeschaltet.

Schließen Aktivieren oder deaktivieren der automatischen Ausschaltung des Compact 5 HD mittels Schließen des Bildschirms. In der Standardeinstellung wird der Compact 5 HD **nicht** mit Schließen des Bildschirms ausgeschaltet.

Untermenü AUSSCHALTEN

So aktivieren Sie die AUSSCHALT-ZEIT:

- Aktivieren Sie das Menü durch gleichzeitiges Drücken der **+** und **–**Taste für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben, mit der **–** Taste nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Power**" und aktivieren Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Wählen Sie: "**POWER OFF**". Mit der **+** oder **–** Taste wählen Sie die Optionen. Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- Wählen Sie die Zeit, nach der sich das Gerät automatisch ausschalten soll. Mit der **+** Taste erhöhen und mit der **–** Taste verringern Sie die Zeit. Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl. Wählen Sie "**DISABLED**", und das Gerät schaltet sich nicht automatisch aus.
- Mit der Modus-Taste bestätigen Sie und verlassen damit das Menü.

Untermenü STANDBY

Die Standardeinstellung der Standby-Zeit beträgt zwei Minuten. So stellen Sie die Standby-Zeit des Compact 5 HD ein:

- Aktivieren Sie das Menü durch Drücken der **+** und **–** Taste gleichzeitig für eine Sekunde.
- Wählen Sie den Menüpunkt "**Power**". Mit der **+** oder **–** Taste bewegen Sie sich durch die Optionen. Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.

- Wählen Sie das Menü "**Standby**" mit der "**+**" oder "**-**". Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- Wählen Sie die Zeit, nach der das Gerät in den Standby-Modus schalten soll. Mit der **+** Taste erhöhen und mit der **–** Taste verringern Sie die Zeit. Mit der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl. Mit " **DISABLED**" schaltet das Gerät nicht automatisch in den Standby-Modus.
- Mit der Modus-Taste bestätigen Sie und verlassen damit das Menü.

Untermenü ÖFFNEN

Automatisches Einschalten des Compact 5 HD durch Öffnen:

- Aktivieren Sie das Menü durch gleichzeitiges Drücken der **+** und **–** Taste für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Power**" und aktivieren Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Mit der **+** oder **–** Taste bewegen Sie sich durch die Optionen. Wählen Sie die Option "**Open**". Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- Wählen Sie mit der **+** oder **–** Taste "**Power on**" und das Gerät schaltet sich automatisch durch Öffnen bzw. Aufstellen des Bildschirms ein. Wählen Sie "**No Action**", und das Gerät schaltet sich nicht automatisch ein.

- Drücken Sie die Modus-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.

Untermenü SCHLIESSEN

So aktivieren oder deaktivieren Sie das automatische Ausschalten des Compact 5 HD mit Schließen des Gerätes bzw. des Bildschirms:

- Aktivieren Sie das Menü durch gleichzeitiges Drücken der **+** und **–** Taste für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste bewegen Sie sich nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Power**", und aktivieren Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Mit der **+** oder **–** Taste bewegen Sie sich durch die Optionen. Wählen Sie die Option "**Close**". Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- Wählen Sie mit der **+** oder **–** Taste "**Power Off**", und das Gerät schaltet sich automatisch durch das Schließen aus. Wählen Sie "**No Action**", und das Gerät schaltet sich nicht automatisch aus.
- Drücken Sie die Modus-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.

Menü: Sound → Signalton

In diesem Menüpunkt können Sie den Signalton aktivieren oder deaktivieren. In der Standardeinstellung ist der Signalton aktiviert.

- Aktivieren Sie das Menü durch gleichzeitiges Drücken der **+** und **–** Taste für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste bewegen Sie sich nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Sound**", und aktivieren Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Um den Signalton einzuschalten, wählen Sie mit der **+** oder **–** Taste "**ON**". Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl. Wählen Sie "**OFF**", um den Signalton auszuschalten.
- Drücken Sie die Modus-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.

Menü: Light → Objektbeleuchtung

In diesem Menüpunkt können Sie die Objektbeleuchtung für das Lesen aus der Distanz aktivieren oder deaktivieren. Die Objektbeleuchtung befindet sich rechts und links neben der Kamera. In der Standardeinstellung ist die Objekt-beleuchtung aktiviert.

- Aktivieren Sie das Menü durch gleichzeitiges Drücken der **+** und **–** Taste für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste bewegen Sie sich nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Light**", und aktivieren Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Um die Objektbeleuchtung einzuschalten, wählen Sie mit der **+** oder **–** Taste "**ON**". Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl. Wählen Sie "**OFF**", um die Objektbeleuchtung auszuschalten.
- Drücken Sie die Modus-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.

Menü: Color → Farbe

Der Compact 5 HD verfügt über vier kontrastverstärkte Lesefarbenmodi. Für jeden sind verschiedene Vorder- und Hintergrundfarben wählbar. Drei dieser Modi können deaktiviert werden, wenn nur eine Lesefarbe benötigt wird.

- Aktivieren Sie das Menü durch gleichzeitiges Drücken der **+** und **–** Taste für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Color**", und aktivieren Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste nach unten. Wählen Sie im Menü die Lesefarbe 1 bis 4. Durch Drücken der Modus-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- Um eine neue Lesefarbenkombination für die Vorder- und Hintergrundfarbe zu wählen, drücken Sie die **+** Taste, um sich nach oben und die **–** Taste, um sich nach unten zu bewegen. Wählen Sie aus der Liste die gewünschte Farbkombination aus. Die Lesefarbenkombinationen 2, 3 und 4 können durch die Auswahl "**DISABLED**" deaktiviert werden.
- Drücken Sie die Modus-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.

Menü: Reset → Zurücksetzen

Der Compact 5 HD kann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Alle Einstellungen, die Sie vorgenommen haben, werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

- Aktivieren Sie das Menü durch gleichzeitiges Drücken der **+** und **–** Taste für eine Sekunde.
- Mit der **+** Taste bewegen Sie sich innerhalb des Menüs nach oben und mit der **–** Taste bewegen Sie sich nach unten. Wählen Sie im Menü die Option "**Reset**", und aktivieren Sie diesen Menüpunkt durch Drücken der Modus-Taste.
- Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wählen Sie "**Yes**" mit **+** oder **–** Taste. Mit der Menüauswahl "**No**" bleiben alle vorgenommen Einstellungen erhalten.
- Drücken Sie die Modus-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.

Anhang A: Sicherheitshinweise

- Um die Brandgefahr des Compact 5 HD gering zu halten, setzen Sie das Gerät keiner übermässiger Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
- Entfernen Sie nicht irgendwelche Teile des Compact 5 HD. Kontaktieren Sie den autorisierten Optelec Service in Ihrer Umgebung.
- Um elektrische Schäden zu vermeiden, halten Sie den Compact 5 HD von Flüssigkeiten und Chemikalien fern.
- Behandeln Sie den Compact 5 HD mit Vorsicht. Unsanfte Behandlung kann innere Bestandteile schädigen.
- Benutzen Sie den Compact 5 HD nicht in der Nähe von unzureichend abgeschirmten medizinischen Geräten.
- Öffnen Sie nicht den Akkuschacht um den Akku zu wechseln.
- Wenn notwendig, kontaktieren Sie Ihren Händler für den Service des Gerätes. **Öffnen Sie nicht das Gerät, sonst erlischt die Garantie**.
- Entfernen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie ein weiches, flusenfreies Tuch, um den Compact 5 HD außen zu reinigen. Verwenden Sie keine nassen Tücher oder aggressiven Reiniger, die das Gerät schädigen können.

Benutzen Sie den Compact 5 HD nicht wie in diesem Handbuch beschrieben, erlischt die Gewährleistung!

Anhang B: Technische Informationen

Vergrößerung	1,5fach – 18fach
Darstellungsmodi	Echtfarbe Foto Modus
	Hoher Kontrast Weiß auf Schwarz
	Hoher Kontrast Schwarz auf Weiß
	Hoher Kontrast Lesefarbe Kombination 1
	Hoher Kontrast Lesefarbe Kombination 2
Fokus	Auto-Fokus
Kontrastverhältnis	500:1
Leuchtstarker Bildschirm	350 cd/m2
Bildschirm	12,7 cm (5”) TFT
Bildschirmauflösung	800 x 480
Abmessungen	137 x 88 x 23 mm
Akku	über 3 Stunden Laufzeit
	3,5 Stunden Ladezeit
Li-Ion Akku	Aufladbar, 3.7V 2800mAh
Gewicht	294 Gramm
Stromversorgung	5 V / 2A
Netzfrequenz	50-60 Hz

Betriebsbedingungen:

Temperatur:	+10° C bis +35° C
Relative Luftfeuchtigkeit:	<70 %, Keine Kondensation

Lager und Transportbedingungen:

Temperatur:	+10° C bis +40° C
Relative Luftfeuchtigkeit:	<95 %, Keine Kondensation

Anhang C: Garantiebedingungen

Optelec garantiert, dass der Compact 5 HD ab dem Lieferdatum keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist.

Die Garantie ist nicht übertragbar und gilt nicht für Gruppen, Mehrfach-Anwender oder Agenturen. Der Compact 5 HD wurde für Endkunden bzw. Einzelpersonen zur Verwendung zu Hause oder unterwegs konzipiert. Optelec behält sich das Recht vor, den Compact 5 HD zu reparieren oder durch ein ähnliches oder besseres Produkt zu ersetzen.
Eine Haftung von Seiten von Optelec oder seinen Vertretern für indirekte oder direkte mittelbare Schäden ist in jedem Fall ausgeschlossen. Die dem ursprünglichen Benutzer zustehenden Rechtsmittel beschränken sich auf den Austausch des Compact 5 HD.
Diese Garantie ist nur unter der Voraussetzung gültig, dass das Gerät in dem Land gewartet wurde, in dem es gekauft wurde, und dass alle Versiegelungen unversehrt sind. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler im Falle von zusätzlichen Garantieansprüchen oder Wartungsmaßnahmen während oder nach der Laufzeit der Garantie.

Optelec übernimmt keine Haftung für die Verwendung dieses Gerätes, wenn es auf eine andere, zu den Beschreibungen in diesem Handbuch abweichende Art und Weise verwendet wurde.

RoHS Übereinstimmung

Dieses Produkt stimmt mit der Direktive 2002/95/EC des Europäischen Parlaments und dem Europäischen Rat vom 27. Januar 2003 über die Reduzierung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) überein.

Anmerkung Europäische Union

Produkte mit der CE-Kennzeichnung stimmen mit der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC) ausgegeben durch die Kommission der Europäische Gemeinschaft überein.

Übereinstimmung mit diesen Richtlinien beinhalten auch die folgenden Standards:

EMV	C-Tick	FCC
EN 50081-1	CISPR 22	FCC part 15 Class B
EN 55022		
EN 55024	Sicherheit	
	UL 60950	

WARNUNG: Die Benutzung von Zubehörteilen, Netzteilen oder Kabeln, die nicht vom Hersteller als original Ersatz- oder Zubehörteile bestimmt sind, können eine erhöhte Emission oder verringerte Immunität des Compact 5 HD zur Folge haben.

Dieses Gerät führt die CE and FCC Kennzeichnung

Zulassungsbehörde für Kommunikationsgeräte USA (FCC) :
Dieses Gerät ist getestet und zeigt die Übereinstimmung mit den Grenzen der Klasse B, Digitale Einheiten, gemäss Part 15 der FCC. Diese Grenzen sind festgelegt worden, um einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Beeinflussung anderer elektrischer Geräte zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und benutzt übliche hochfrequente elektrische Abstrahlung und kann bei unsachgemäßer Behandlung oder beim Einsatz nicht vom Hersteller zugelassener Zubehör- und Ersatzteile einen Einfluss auf Umfeld oder Haushalt anderer elektrischer Geräte haben. Es gibt jedoch keine Garantie, dass eine Beeinflussung in einem besonderen Fall anderer elektrischer Geräte ausgeschlossen ist. Falls

dieses Gerät eine störende Wirkung auf andere elektrische Funk-Empfangseinrichtungen hat, können Sie zuerst versuchen, die Störung durch folgende Maßnahmen zu beheben:

- Verändern Sie den Standort der Empfangsantenne des gestörten Gerätes
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Compact 5 HD und Ihrem Empfangsgerät.
- Benutzen Sie eine andere Stromversorgungssteckdose als die, die Ihr Empfangsgerät benutzt.
- Ziehen Sie Ihren Händler oder einen elektronischen Fachmann zu Rate.

WARNUNG: Sie sind darauf aufmerksam gemacht worden, dass Änderungen oder Modifikationen nicht bei autorisierten Stellen geprüft sind und die Betriebserlaubnis für das Gerät damit verfällt.

Dieses Gerät stimmt mit den Richtlinien der FCC, Part 15 Regeln überein. Der Betrieb ist für die zwei folgenden Zustände zulässig:
(1) Dieses Gerät verursacht keine störende Abstrahlung, und
(2) dieses Gerät muss jegliche empfangene elektrische Beeinflussung akzeptieren, eingeschlossen derer, die einen unerwünschten Effekt im Betrieb erzeugen.

WARNUNG: Es besteht ein Explosionsrisiko, falls der Akku gegen einen falschen Typ ersetzt wird. Halten Sie sich an die in Ihrem Land gültigen Gesetze und Bestimmungen zur Verwertung des Li-Ion-Akkus.

Optelec Offices Worldwide / Optelec kantoren wereldwijd / Optelec dans le monde / Optelec oficinas por todo el mundo / Optelec Zweigniederlassungen Weltweit

Optelec U.S. Ltd
3030 Enterprise Court, Ste C
Vista, CA 92081
U.S.A.
T: +1 (800) 826-4200
www.optelec.com

Optelec Canada
1832 Marie-Victorin
Longueuil, QC J4G 1Y9
Canada
T: +1 (450) 677-1171
www.optelec.com

Optelec Nederland BV
Breslau 4
2993 LT Barendrecht
The Netherlands
T: +31 (0)88 678 3555
www.optelec.nl

Optelec Limited
2 Millfield House
Woodshots Meadow
Croxley Business Park
Watford WD18 8YX
United Kingdom
T: +44 1923 23 13 13
www.optelec.co.uk

Optelec NV
Baron Ruzettelaan 29
8310 Brugge
Belgium

T: +32 (0)50 35 75 55
www.optelec.be

Optelec GmbH
Fritzlarer Strasse 25
34613 Schwalmstadt
Germany

T: +49 669 196 170
www.optelec.de

Optelec Corporate Headquarters
Breslau 4 – 2993 LT Barendrecht – The Netherlands –
T: +31 (0)88 678 3444 – www.optelec.com

www.optelec.com

Optelec

UDC-02108
Rev A